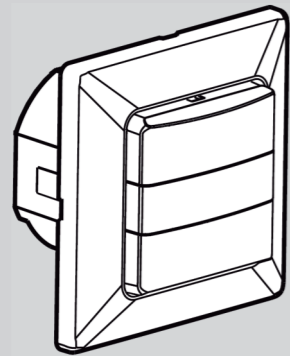


# McGuard UP Bewegungsmelder (zum Einbau in Schalterdosen)



## Bedienung- und Montageanleitung

### Technische Daten

Spannungsversorgung 220-240V~ 50 / 60Hz

Last	
Glühlampen	: Max. 2000W
AC Halogen Lampen	: Max. 1000W
NV Halogen Lampen	: Max. 1000VA / 600W
	(magnetisch)
	Max. 1000VA / 900W
	(elektronisch)
Leuchtstoff Lampen	: Max. 900VA / 100µF
	25 x (1 x 18W); 12 x (2 x 18W);
	5 x (1 x 36W); 7 x (2 x 36W);
	10 x (1 x 58W); 5 x (2 x 58W)
LED Lampen	: Max. 400W
Energiespar Lampen	: Max. 600VA / 400W
	(inkl. CFL und PL Lampe)

<b>Stromverbrauch:</b>	Ca. 0,5W
<b>Erkennung Bereich</b>	180° bis zu 8m nach vorne und 6m zur Seite in einer Höhe von 1,2m
<b>LUX Einstellung</b>	Einstellbar von ca. 10Lux bis ∞ (∞) und "☞" (Lern Bereich: 10Lux - 2000Lux)
<b>Auto Off Zeit Einstellungen</b>	Einstellbar von ca. 10Sek bis 30Min, und Test & <b>1s</b>
<b>Mikrofon Empfindlichkeit</b>	+ (max.) / - (off)

### Technische Daten

<b>Betriebs Modus</b>	Manual ON / AUTO / Manual OFF
<b>Betriebs-temperatur</b>	0C° bis +45C°
<b>Schutzart</b>	IP40



Die Installation und Montage von elektrischen Geräten muss von einer qualifizierten Fachkraft erfolgen. Bei einem auftretendem Fehler kontaktieren Sie bitte eine Fachkraft.

### ACHTUNG

- Nach EN60898-1 sollte für die Last I ein Leitungsschutzschalter 250V AC / 10A Typ C vorgeschaltet sein.
- Keine Montage auf leitfähigen Oberflächen.
- Lassen Sie die Abdeckung nicht ständig offen.
- Schalten Sie die Spannung aus wenn Sie das Leuchtmittel wechseln.
- Hohe Einschaltströme können das Gerät zerstören.

## 1 PACKUNGSGEHALT

Bild			
<b>Artikel</b>	Melder	Linse Abdeckung	Anleitung
<b>Anzahl</b>	1	1	1

## 2 PRODUKTBESCHREIBUNG

Der Mc Guard ist ein Wandeinbau Präsenz-Melder für den Einbau in Schalterdosen. Er wird idealer Weise in kleinen Räumen wie Büros, Wohnungen, Flure und Treppenhäuser eingesetzt.

### 2.1 Eigenschaften

- Das elegante formschöne Gehäuse mit integrierter Linse und unsichtbaren Knöpfen verhindern das nicht erlaubte Verstellen der Einstellungen.
- Überlegene Linse Muster und gut verteilte und konzentrierte Erkennungsstrahlen liefern eine hohe Empfindlichkeit.
- Zusätzlich zur PIR Erkennung, kann der Melder auch von Geräuschen angesteuert werden.
- Die Umgebungsbeleuchtung kann für eine flexible Anwendung eingestellt werden.
- Es stehen drei verschiedene Betriebsmodie zur Verfügung. Manual ON / AUTO / Manual OFF.
- Zusätzlich kann der Melder mit einem Taster angesteuert werden.
- Der dekorative Rahmen von 50 x 50 mm passt in die meisten europäischen Standard Schalter Programme.

### 2.2 Abmessungen

80 x 80 x 51,5mm (Siehe Bild 1)

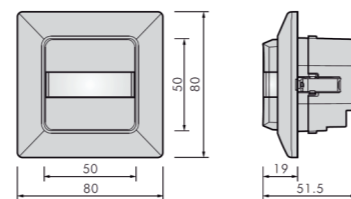


Bild 1

## 3 INSTALLATION UND VERDRAHTUNG

**Vor der Installation bitte die Versorgungsspannung ausschalten und die ganze Anleitung lesen.**

### 3.1 Wahl des Montageortes

- 3.1.1 Erkennungsabdeckung  
Der Melder kann in einer Höhe von 0,8 - 1,5 Metern montiert werden. Die Erkennung nach vorne reicht bis zu 8m und deckt 180° ab. (Siehe Bild 2)

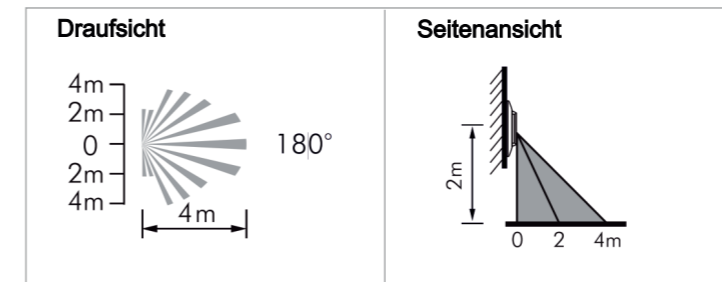
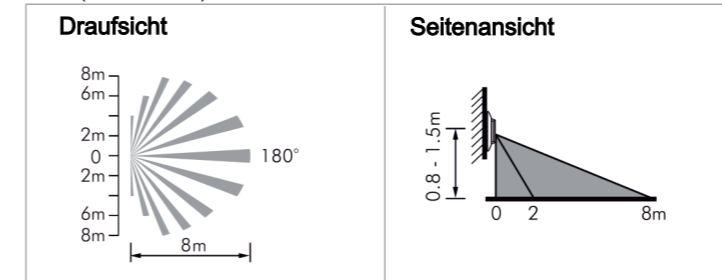


Bild 2

- 3.1.2 Achten Sie auf den Geh-Test. der Melder ist empfindlicher wenn die Bewegung durch die Segmente erfolgt und weniger wenn die Bewegung zum Segment erfolgt. (Siehe Bild 3)

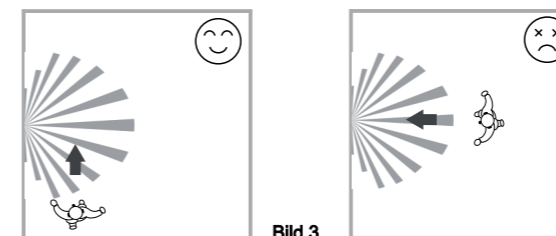


Bild 3

### 3.1.3 Nützliche Tipps bei der Installation

- Da der Melder auf Temperaturänderungen reagiert, vermeiden Sie bitte folgende Bedingungen. (Siehe Bild 4-A und Bild 4-B)
- Vermeiden Sie die Ausrichtung des Melders auf Dinge die sich im Wind hin und her bewegen. Z. B. Gardinen und große Pflanzen
  - Vermeiden Sie die Ausrichtung auf stark reflektierende Flächen wie Spiegel und Monitor.
  - Vermeiden Sie den Melder in der Nähe von heißen Oberflächen zu montieren. Z. B. Heizlüfter, Klimaanlage, Leuchten und Trockner.

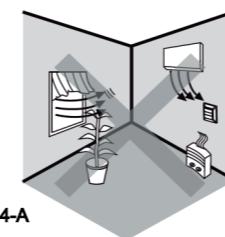


Bild. 4-A

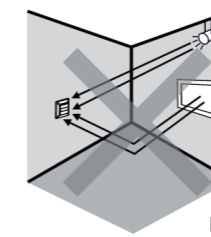


Bild. 4-B

### 3.2 Funktion

#### 3.2.1 Ein / Aus Verzögerungsfunktion

Um unnötiges ein- und ausschalten zu vermeiden kann der Melder, bei schnell verändernder Umgebungsbeleuchtung, die Verzögerungszeit verlängern.

**Die Umgebungsbeleuchtung wechselt von hell zu dunkel:**  
Wenn die Umgebungsbeleuchtung für 10 Sekunden niedriger ist als die eingestellten LUX, schaltet das Licht automatisch nach 10 Sekunden an. (Die LED leuchtet 10 Sekunden)

**Die Umgebungsbeleuchtung wechselt von dunkel zu hell:**  
Wenn die Umgebungsbeleuchtung 5 Minuten lang die eingestellten LUX übersteigt, gibt es abhängig von der Zeiteinstellung verschiedene Reaktionen.

Zeiteinstellung ≥ 5 Min: Das Licht schaltet nach 5 Minuten automatisch aus.  
Zeiteinstellung < 5 Min: Das Licht schaltet sich, wenn die Zeit abgelaufen ist und keine Bewegung erkannt wurde, aus. Wenn aber eine Bewegung erkannt wurde, wird die Zeit zurück gesetzt und 5 Minuten später schaltet das Licht aus.

#### 3.2.2 Manuelles Ein und Aus schalten über einen Taster.

Zwischen den Klemmen R und L kann ein zusätzlicher Taster angeklemt werden. Mit diesem Taster kann das Licht ein oder aus geschaltet werden. (Fall 1: an --> aus; Fall 2: aus --> an.) Bei Tastendruck (<= 1 Sek.)

**Fall 1: Manuell ausschalten( unabhängig von der LUX Einstellung)**  
Im Zustand Licht an, kann das Licht durch kurzes Betätigen des Tasters manuell ausgeschaltet werden. Das Licht bleibt aus bis die eingestellte Zeit abgelaufen ist. Ist bis dahin keine Bewegung erkannt, und ist die Verzögerungszeit erreicht, geht der Melder in den eingestellten Betrieb zurück. Wenn der Taster während das Licht manuell ausgeschaltet wurde kurz gedrückt wird, wird das Licht wieder eingeschaltet. (Arbeitet wie in Fall 2)

**Fall 2: Manuell einschalten( unabhängig von der LUX Einstellung)**  
Im Zustand Licht aus, kann das Licht durch kurzes Betätigen des Tasters manuell eingeschaltet werden. Das Licht bleibt an bis die eingestellte Zeit abgelaufen ist. Wird innerhalb der Zeit eine Bewegung erkannt verlängert sich die Einschaltzeit um die eingestellte Zeit. Ist bis dahin keine Bewegung erkannt, und ist die Verzögerungszeit erreicht, geht der Melder in den eingestellten Betrieb zurück. Wenn der Taster während das Licht manuell eingeschaltet wurde kurz gedrückt wird, wird das Licht wieder ausgeschaltet. (Arbeitet wie in Fall 1)

**3.2.3 Funktion Auto Empfindlichkeit Einstellung.**  
Die Empfindlichkeit des Melders wird erhöht wenn die Last eingeschaltet ist, damit kommt es zu weniger falschen Abschaltungen. Wenn die Last eingeschaltet ist, wird die Empfindlichkeit des Melders automatisch erhöht. wenn die Last ausgeschaltet ist, wird der Melder wieder in den normalen Standby Modus geschaltet.

**3.2.4 Akustik Kontroll Funktion.**  
Die Funktion ist verfügbar wenn der Knopf Mic. auf der Position „+“ steht. Diese Funktion ist nur möglich wenn der Melder im Modus AUTO arbeitet und der Melder zuerst von einer Bewegung ausgelöst wurde. Wenn der Melder durch eine Bewegung getriggert wurde und das Licht angeschaltet hat, wird der zusätzliche Sensor benutzt der den Melder über Geräusche aktiviert, dies verlängert die Verzögerungszeit. Wenn innerhalb von 8 Sek. nach der ersten Ansteuerung kein Geräusch erkannt wird, ist der akustische Sensor nicht aktiv.

### 3.3 Verdrahtung

3.3.1 Normaler Betrieb (Siehe Bild 5).

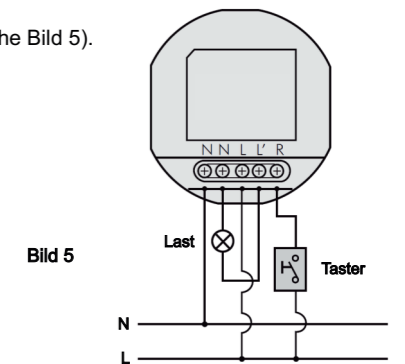
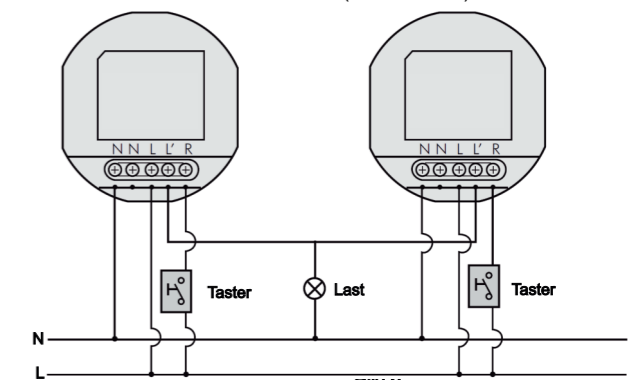


Bild 5

3.3.2 Zwei Melder schalten eine Last. (Siehe Bild 6).



3.3.3 Treppenlichtschalter von Melder aktiviert (die Zeit sollte auf **1s** eingestellt sein). (Siehe Bild 7).

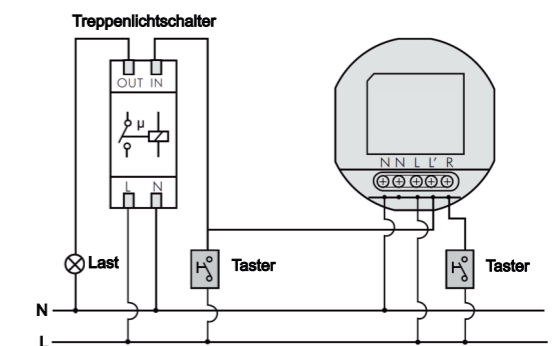


Bild 7

### 3.4 Installation

Der Mc Guard kann in eine Standard Schalterdose (40mm tief) eingebaut werden. Ein Schalter kann durch den Mc Guard ersetzt werden. (Siehe Bild 8)

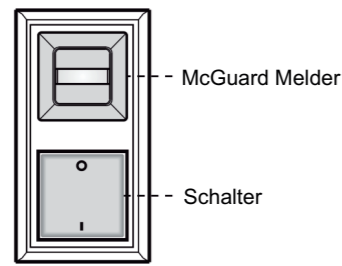


Bild 8

#### 3.4.1 Unterputzeinbau mit Schalterdose

3.4.1.1 Demontieren Sie den Kunststoffrahmen und die Frontabdeckung vom Melder.

3.4.1.2 Schrauben Sie die Klemmen auf und schließen Sie die Leitungen, wie in den Bildern 5 - 7 beschrieben, an. Isolieren Sie die Drähte 6-8 mm ab. (Siehe Bild 9)

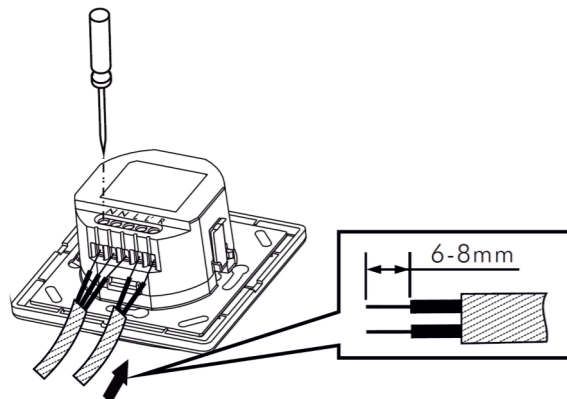


Bild 9

3.4.1.3 Schrauben Sie die Anschlussklemmen fest.

3.4.1.4 Schieben Sie den angeschlossenen Melder in die Schalterdose und schrauben sie fest. (Siehe Bild 10-A)

3.4.1.5 Stecken Sie den Adapter und den inneren Befestigungsrahmen in den Deko Rahmen. (Siehe Bild 10-B). Stecken Sie dann den -Deko Rahmen auf den Melder und schrauben ihn fest. Befestigen Sie die Frontabdeckung. Siehe Bild 10-C bis 10-E

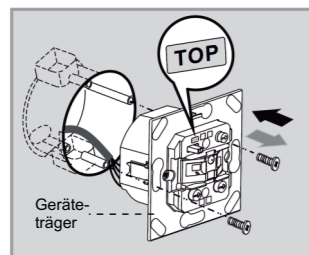


Bild 10-A

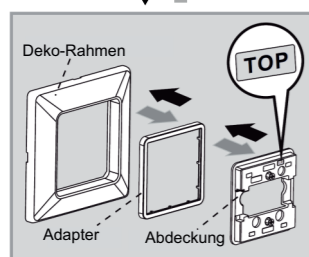


Bild 10-B

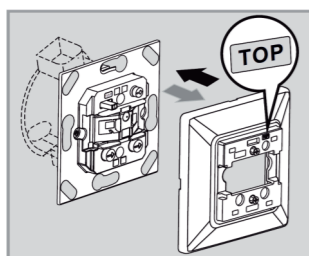


Bild 10-C

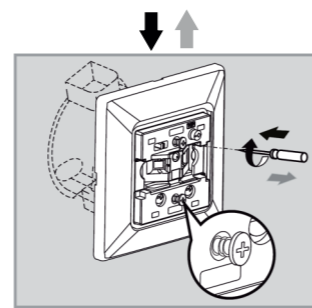


Bild 10-D

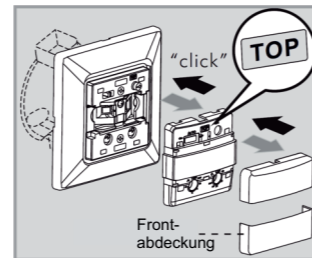


Bild 10-E

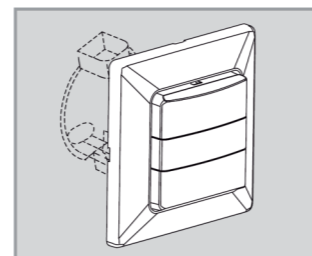


Bild 10-F

➡ Montage Anweisung

➡ Demontage Anweisung

### 3.5 Zerlegen des Kunststoffrahmens

Um den befestigten Kunststoffrahmen zu entfernen beachten Sie bitte Bild 10A bis 10C und Bild 11. Benutzen Sie einen passenden Schraubendreher.

## 4 BETRIEB

#### 4.1 Öffnen der Frontabdeckung

4.1.1 Öffnen Sie die Abdeckung oberhalb und unterhalb der Linse. Man kann den Schiebeschalter und die Knöpfe sehen. (Siehe Bild 11 und 12) Schrauben Sie die Anschlussklemmen fest. Stellen Sie ihn nach Bedarf ein.

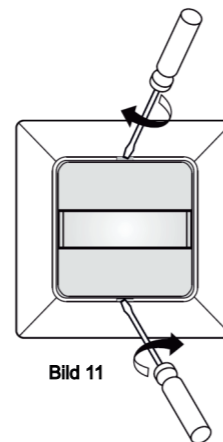


Bild 11

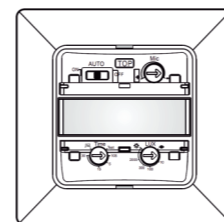


Bild 12

4.1.2 Funktionen des Schiebeschalters. (Siehe Bild 13)

AUTO: Schieben Sie den Schalter in die Mitte, der Melder ist im AUTO Modus

ON : Schieben Sie den Schalter nach links auf die ON Position. der ON Modus ist aktiviert, die Last ist für 4 Stunden an, die LED blinkt 1Sek an und 5 Sek an. Dann geht er automatisch wieder in den AUTO Modus. Auch wenn der Schalter auf ON steht ist der Melder nach einem Stromausfall wieder im AUTO Modus.

OFF : Schieben Sie den Schalter nach rechts in die OFF Position, ist der Melder im OFF Modus. Das Licht bleibt ständig aus.

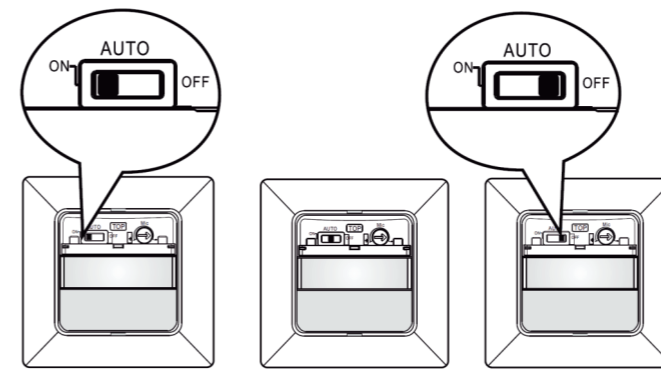


Bild 13

4.1.3 Nach dem Einstellen die Abdeckung wieder montieren.

### 4.1 Zeit, Lux und Mic. Knopf Einstellung

#### HINWEIS

Stellen Sie sicher das der Schiebeschalter während den Einstellungen auf Position AUTO steht.

Knopf	Funktion	Einstellungen
TIME 30m 15m 10s 5m	Einstellung der Ausschaltverzögerung Licht	Zeit : Einstellbar von ca. 10 Sek. bis 30 Min, Test und 1s Test : Geh-Test Modus (Last und rote LED sind 2 Sek. an, 2 Sek aus) 1s : Kurze Impulse für Treppenlichtschalter (Last ist 1 Sek an, 9Sek. aus)
Mic	Akustiksensoren Einstellung Funktion	„+“ : Akustik Sensor mit maximaler Empfindlichkeit „-“ : Akustik Sensor abgeschaltet
LUX 2000 300 100	Einstellung der Helligkeit für Licht einschalten	Bereich: Einstellbar von ca. 10Lux) bis ∞ (∞). learn: Das aktuelle Umgebungslicht (10Lux -2000 Lux) kann eingelezen werden

### 4.3 Lux Learn Funktion mit Knopf

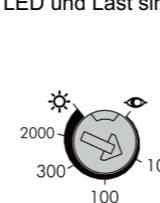
#### Anlern Verfahren

4.2.1 Stellen Sie den Knopf auf wenn das Umgebungslicht die gewünschte Helligkeit hat (Siehe Bild 14-A)

4.2.2 Wenn der Knopf schon auf steht, muss er länger als 1 Sek auf eine andere Position gedreht werden, dann zurück auf gedreht werden siehe Bild 14-B.

4.2.3 Dann ist die Last aus. Die LED fängt an langsam zu blinken, sie zeigt an das sie den Learn Modus eingeschaltet haben. Das Anlernen ist in 25 Sekunden abgeschlossen. Danach ist die Last und LED 5 Sek. lang an oder die LED blinkt 5 Sek. lang schnell und die Last ist aus um das erfolgreiche Anlernen anzuzeigen. (Siehe Bild 14-C)

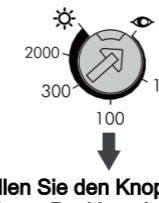
4.2.4 Nach dem Anlern Verfahren geht der Melder in den AUTO Modus, LED und Last sind aus.



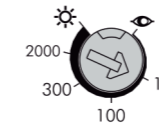
Stellen Sie den Knopf aus einer anderen Position auf „



Bild 14-A



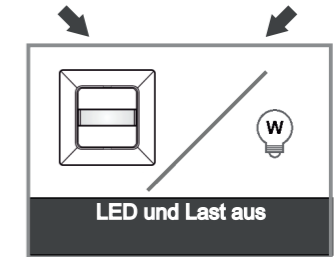
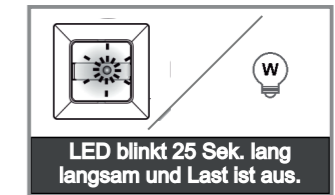
Stellen Sie den Knopf in eine anderen Position als „



Nach 1 Sek. zurück auf „



Bild 14-B



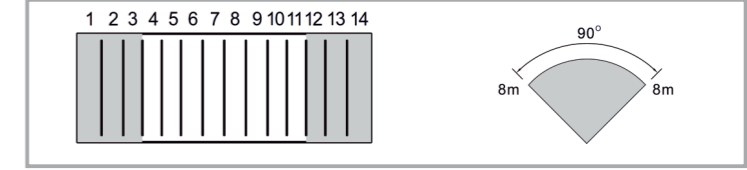
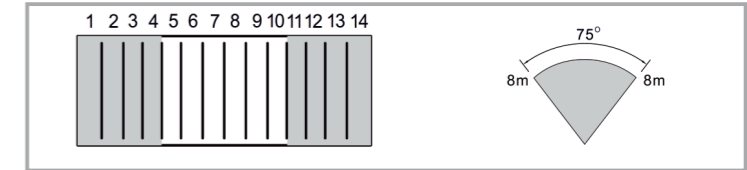
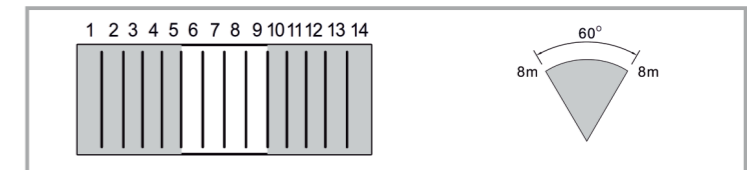
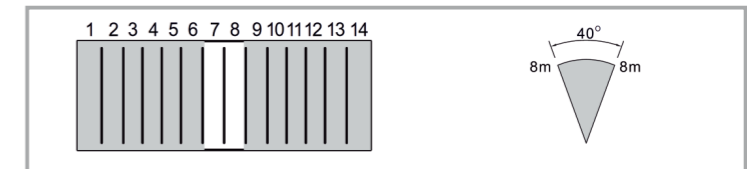
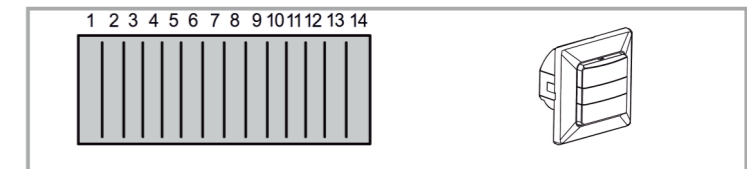
Melder wechselt zum AUTO Modus (Bild 14-C)

#### HINWEIS

- Wenn die aktuelle Helligkeit außerhalb des Bereichs 10 - 2000 Lux ist, lernt der Melder 25 Sek. lang, dann blinkt die rote LED 5 Sek. lang schnell. Wenn die aktuelle Helligkeit unter 10Lux ist, wird der Wert auf 10 Lux eingestellt. Wenn sie über 2000Lux ist, wird die Helligkeit nicht berücksichtigt.  
- Um den Melder im Anlern Modus nicht zu beeinflussen sollte sich der Monteur vom Melder entfernt halten.

### 4.4 Benutzung der Linsenabdeckung

Die mitgelieferte Linsenabdeckungen wird benötigt um den Erfassungsbereich einzuschränken. Mit der Anzahl der Aufkleber können verschiedene Abdeckungen erreicht werden. Der Melder ist zum Beispiel in einer Höhe von 1,2 m angebracht. Der Erfassungsbereich ist wie in Bild 15 beschrieben.





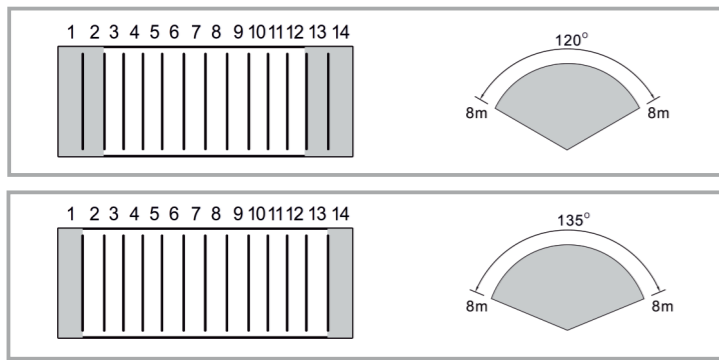


Bild 15

#### 4.4.5 Gehstest

##### HINWEIS

Nach Einschalten der Spannung leuchtet die LED 60 Sekunden lang. Während der Aufwärmphase wird die Last nicht von der Helligkeit gesteuert. Wenn nach der Aufwärmphase eine Bewegung erkannt wird, geht der Melder in den normalen Modus. Wenn innerhalb von 15 Sekunden keine Bewegung erkannt wird, schaltet die Last automatisch ab und berücksichtigt die Verzögerungszeit nicht sondern geht sofort in den Stand-by Modus.

##### 4.5.1 LED Funktion

4.5.1.1 Die LED von McGuard ist hinter der Linse. (Siehe Bild 16)

4.5.1.2 Beim Geh-Test leuchtet die LED 2 Sekunden lang wenn der Melder angeregt wird. Die Helligkeit wird nicht berücksichtigt. Die LED kann als Anzeige der Ansteuerung dienen.

4.5.1.3 Die LED bleibt aus im AUTO und OFF Modus.

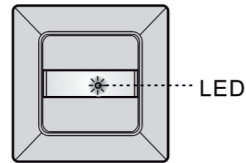


Bild 16

##### 4.5.2 Test Verfahren

Der Grund für einen Geh-Test ist einen geeigneten Montageort für die beste Erkennung zu finden. Schieben Sie den Schalter auf AUTO, drehen Sie den Knopf Time auf „Test“. Machen Sie dann den Geh-Test wie in 4.5.2.1 bis 4.5.2.7 beschrieben. Lux ist inaktiv.

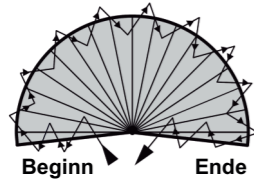


Bild 17

4.5.2.1 Installieren Sie den Melder richtig. Beachten Sie Bild 5 bis 7 für den richtigen Anschluss.

4.5.2.2 Schalten Sie die Spannungsversorgung ein.

4.5.2.3 Gehen Sie von außen durch die Erkennungsfelder, wenn der Melder angesteuert ist, Geht die LED und die Last für 2 Sek. an.

4.5.2.4 Bedenken Sie das laut „4.4 Benutzung der Linsenabdeckung“ die Erkennungsentfernung und Winkel durch die Linsen Abdeckung geändert sein können.

4.5.2.5 Wiederholen Sie Schritt 4.5.2.3 bis die Einstellung den Wünschen des Nutzers entspricht.

4.5.2.6 Schenken Sie während des Tests der Geh-Richtung Aufmerksamkeit. Siehe Bild 3

## 5 FEHLERBEHEBUNG

Wenn der Melder nicht normal arbeitet, überprüfen Sie bitte die Probleme mit den vorgeschlagenen Lösungen anhand der folgenden Tabelle. Sie wird Ihnen hoffentlich helfen.

Problem	Möglicher Fall	Vorgeschlagene Lösung
LED leuchtet nicht	1. Spannungsversorgung nicht an. 2. Nicht richtig angeschlossen.	1. Spannungsversorgung einschalten. 2. Beachten Sie das Kapitel Anschluss.
Leuchte schaltet nicht ein.	1. Nicht richtig angeschlossen 2. Defekte Last 3. Der Schiebeschalter ist auf OFF	1. Beachten Sie das Kapitel Anschluss. 2. Ersetzen Sie die Last durch eine Neue. 3. Schieben Sie den Schalter auf AUTO oder ON.
Leuchte schaltet nicht aus	1. Die Zeiteinstellung ist zu lang.  2. Nicht richtig angeschlossen	1. Stellen Sie den Knopf Zeit auf Test Überprüfen Sie ob keine Auslösung wegen Störung erfolgt. Bleiben Sie aus dem Erkennungsfeld und vermeiden Sie den Melder auszulösen. 2. Überprüfen Sie ob die Last richtig angeschlossen ist.
Taster funktioniert nicht	1. Nicht richtig angeschlossen 2. Defekter Taster	1. Überprüfen Sie ob der Taster richtig zwischen R und L angeschlossen ist. 2. Ersetzen Sie die den Taster durch einen Neuen.
Gestörtes Auslösen.	Es befinden sich Hitzequellen, stark reflektierende, Objekte oder Objekte die sich im Wind bewegen im Erkennungsbereich.	Vermeiden Sie es das der Melder auf Hitzequellen wie Klimaanlage, elektrische Lüfter, Heizung oder stark reflektierende Objekte zielt. Stellen Sie sicher das sich keine bewegten Gegenstände im Bereich des Melders befinden.

##### HINWEIS

- Versuchen Sie bei einer Fehlfunktion nicht das Gerät zu öffnen.
- Folgende Bedingungen können die Empfindlichkeit senken.
- In sehr nebligen Nächten kann die Empfindlichkeit durch Feuchtigkeit auf der Linse gesenkt werden.
- An heißen Tagen kann die Außentemperatur nah an der Körpertemperatur liegen und die Empfindlichkeit dadurch sinken.
- An sehr kalten Tagen, wenn sehr schwere Kleidung getragen wird, und das Gesicht bedeckt ist, strahlt nur wenig Hitze vom Körper. Dadurch kann die Empfindlichkeit sinken.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch. Seife oder ein rauer Stoff können die Linse zerstören.

## 6 GEWÄHRLEISTUNG

GROTHE GmbH Melder sind mit moderner Technik gefertigt und unterliegen einer 100 % Qualitätskontrolle. Sollte dennoch ein Mängel an Ihrem Gerät auftreten, leistet die GROTHE GmbH im nachstehenden Umfang Gewähr.

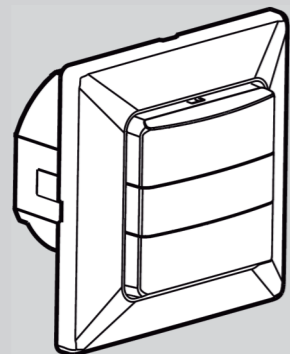
- 1.) Unsere Gewährleistung umfasst die Nachbesserung oder Neulieferung eines Gerätes, wenn dieses nachweisbar in der Funktion oder Materialbeschaffenheit Fehler aufweist.
- 2.) Die Gewährleistung bezieht sich nicht auf natürliche Abnutzung oder Transportschäden, ferner nicht auf Schäden infolge der Nichtbeachtung der Einbauhinweise sowie unfachgerechter Installation. Die Gewährleistung verliert automatisch ihren Anspruch, wenn das Gerät nach Fehlerdiagnose geöffnet wurde.
- 3.) Die Dauer der Gewährleistung beträgt 24 Monate ab Kauf des Gerätes durch den Endverbraucher. Die Einhaltung der Anspruchsfrist ist durch Nachweis des Kaufdatums mittels beigefügter Rechnung, Lieferschein oder ähnlicher Unterlage zu belegen.

Bitte schicken Sie im Falle eines Mangels das Gerät mit beigefügter Mängelbeschreibung an die Verkäuferadresse mit o. g. Belegen zurück.



GROTHE GmbH  
Löhestrasse 22  
D - 53773 Hennef  
info@grothe.de  
www.grothe.de

# McGuard UP WALL SWITCH PRESENCE DETECTOR



## INSTRUCTION MANUAL

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

**Rated Voltage** 220-240V~ 50 / 60Hz

### Load

Incandescent Lamp	: Max. 2000W
AC Halogen Lamp	: Max. 1000W
LV Halogen Lamp	: Max. 1000VA / 600W (traditional)
	Max. 1000VA / 900W (electronic)
Fluorescent Lamp	: Max. 900VA / 100μF
	25 x (1 x 18W); 12 x (2 x 18W);
	5 x (1 x 36W); 7 x (2 x 36W);
	10 x (1 x 58W); 5 x (2 x 58W)

LED Lamp	: Max. 400W
Energy Saving Lamp	: Max. 600VA / 400W (incl. CFL and PL Lampe)

**Power consumption:** Approx. 0,5W

**Detection Range** 180° up to 8m forward und 6m each sideward at height of 1.2m

**LUX Adjustment** Adjustable from approx. 10Lux to ∞ (∞) and "👁️" (learning range: 10Lux - 2000Lux)

**Auto Off Time Adjustment** Adjustable from approx. 10Sek to 30Min, and Test & 1s

**Mic. Sensitivity** + (max.) / -(off)

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

**Operation Mode** Manual ON / AUTO / Manual OFF

**Operating Temperature** 0C° bis +45C°

**Environmental Protection** IP40



Installation and assembly of electrical equipment must be carried out by qualified electricians. Contact a qualified electrician in the event of fault or break down.

### CAUTION!

- A circuit breaker (250VAC, 10A) type C according to EN60898-1 of load shall be installed in the fixed wiring for protection.
- Do not mount on conductive surface.
- Do not open the enclosure frequently.
- Turn off power when change the light sources.
- High in-rush current would be caused when bulbs of certain brands burned which might damage the unit permanently.

## 1 PACKAGE CONTENTS

Pattern			
<b>Item</b>	Detector	Lens shield label	Manual
<b>Quantity</b>	1	1	1

## 2 PRODUCT DESCRIPTION

Der Mc Guard is an indoor wall switch presence detector, and is ideally to be located in small-scaled stores or factories, offices, homes, at the places such as corridors, staircase, archive rooms, cellars, rest rooms, play rooms, garages, etc.

### 2.1 Features

- The stylish cosmetic design of integrating lens with front housing and invisible knobs for restricting the liberty of unauthorized operation.
- Superior lens pattern and well distributed as well as concentrated detecting beams provide high sensitivity.
- In addition to PIR sensing, the detector can be properly triggered by the sound too.
- Excepting the provided Lux values, the ambient light level can be read-in as the Lux value for more flexible application.
- Three practical operation modes (Manual ON / AUTO / Manual OFF) available for user's flexible application.
- The connected lighting can be manually switched on/off by connecting a push button switch to the detector.
- The decorative Frame of 50 x 50 mm fits most European standard wall switches.

### 2.2 Dimension

80 x 80 x 51,5mm (See FIG. 1)

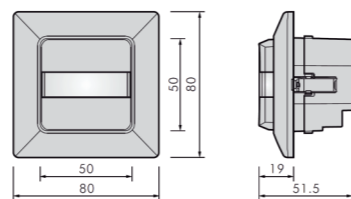


FIG. 1

## 3 INSTALLATION AND WIRING

**⚠️ Please disconnect power completely and read the entire instruction manual carefully before installation.**

### 3.1 Select a proper location

#### 3.1.1 Detection coverage

It is recommended to install at the height of 0.8m - 1.5m. The forward detection distance can reach up to 8m and 180° detection angle (See FIG.2).

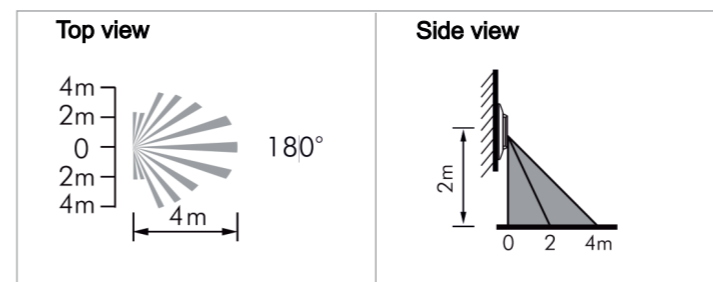
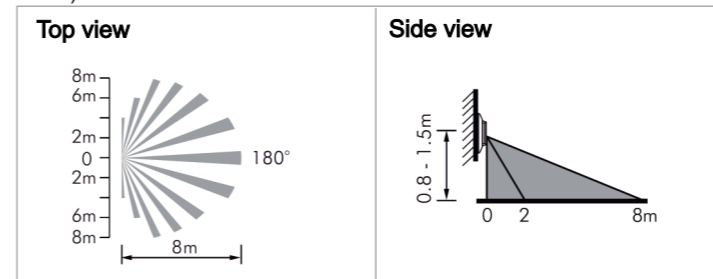


Bild 2

3.1.2 Pay attention to the walking direction in the test proceeding. It is more sensitive to movement across the detector and less sensitive to movement directly toward to detector which will reduce the detection coverage (See FIG.3).

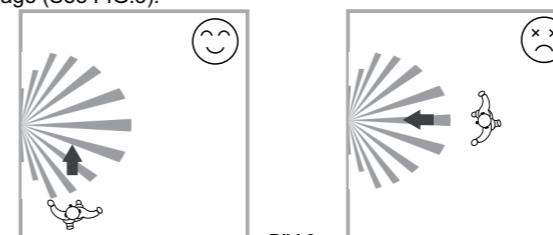


Bild 3

#### 3.1.3 Helpful tips for installation

Since the detector is in response to temperature change, the following conditions should be avoided (See FIG.4-A & FIG.4-B):

- Avoid aiming the detector toward the objects which may be swayed in the wind, such as curtain, tall plants, miniature garden, etc.
- Avoid aiming the detector toward the objects whose surfaces are highly reflective, such as mirror, monitor, etc.
- Avoid mounting the detector near heat sources, such as heating vents, air conditioning, vents as dryers, lights, etc.

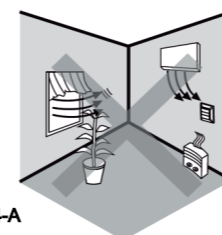


FIG. 4-A

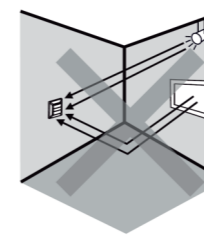


FIG. 4-B

### 3.2 Function

#### 3.2.1 Ambient light appraisal

According to the changeable ambient light level, detector can postpone delay time of switching light on and off to avoid unnecessarily switching due to rapid ambient light change:

#### Ambient light level changes from bright to dark:

If the ambient light level keeps be lower than the preset Lux value for 10sec, the light will be automatically switched on after 10sec. (LED will be on 10sec for indication).

#### Ambient light level changes from dark to bright:

If the ambient light level continuously exceeds the switch off Lux value for 5min, there are different reactions according to the time setting value. Time setting ≥ 5min, the light will be automatically switched off after 5min. Time setting < 5min, the light will be automatically switched off when the set time reached if no movement is detected during the 5min. But if there is movement detected within the 5min, the time will be reset upon detection and until 5min later, the light is switched off.

#### 3.2.2 Manual on / off switching by using push button to activate R terminal

An additional push button can be connected between terminal R and L for manual on / off operation (case 1: on → off; case 2: off → on). While pressing push button (≤ 1sec):

#### Case 1: Manual off switching (Lux settings is invalid):

Under the light on status, the light can be manually switched off by short pressing ( 1sec) the push button. During this operation mode, once the detector is triggered by movement, the light keeps off within the set switch off delay time. Until there is no movement detected and the pre-set switch off delay time has reached, the detector resumes to work according to the previous operation mode set by knobs or IR. To press the push button (≤ 1sec) during the light manual off period will activate the manual light on function (working as the Case 2).

**Case 2: Manual on switching (Lux settings is invalid):** Under the light off status, the light can be manually switched on by short pressing ( 1sec) the push button. During this operation mode, once the detector is triggered by movement, the light keeps on within the pre-set switch off delay time. Until there is no movement detected and the pre-set switch off delay time has elapsed, the detector resumes to work according to the previous operation mode set by knobs or IR. To press the push button (≤ 1sec) during the light manual on period will activate the manual light off function (working as the Case 1).

**3.2.3 Auto sensitivity adjustment function** To raise the sensitivity of detector after load is switched on can reduce the possibility of false-off problem. When the load is on, the sensitivity of detector will be raised automatically. When the load is off, the sensitivity of detector will return to normal standby condition.

#### 3.2.4 Acoustic control function

By setting the Mic. knob to "+" position, this function is enabled. This function is only available when detector works in auto mode and the detector is activated by movement at first, then the acoustic sensor control function is workable. Once the detector is firstly triggered by movement to turn on the load, then within 8sec, the acoustic sensor is used as an auxiliary sensor to be activated by sound in order to renew the delay off time and to continuously switch on the load. If there is no sound detected within 8sec. after the first triggering by movement, the acoustic sensor is ineffective.

### 3.3 Wiring

#### 3.3.1 Normal operation (See FIG.5)

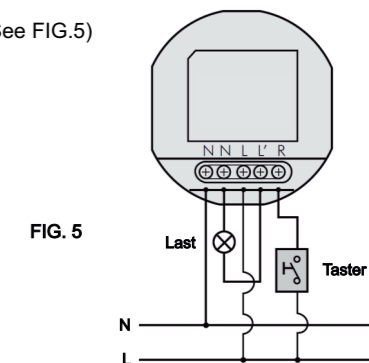


FIG. 5

#### 3.3.2 Two detectors control a load (See FIG.6)

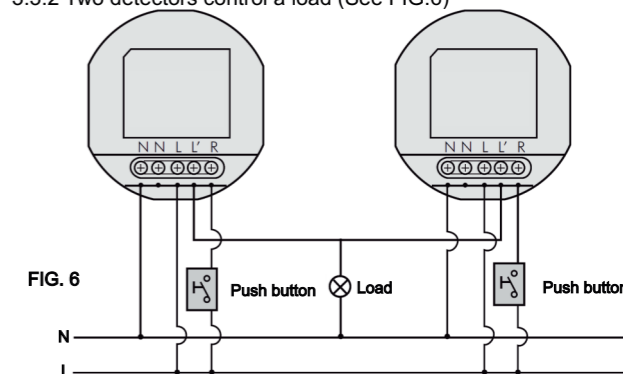


FIG. 6

#### 3.3.3 One detector controls staircase time switch (Time knob sets at 1s) (See FIG.7)

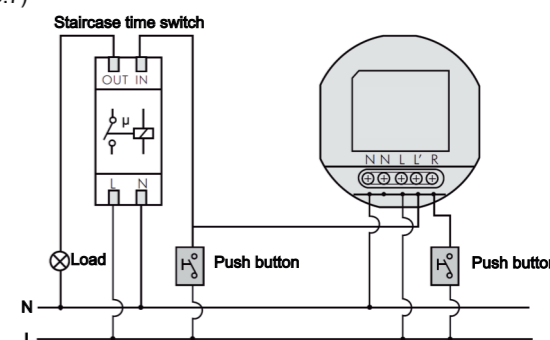


FIG. 7



### 3.4 Installation procedure

The Mc Guard can be wall flush mounted with European standard junction box. The existing switch with 2-gang or more can be replaced by Mc Guard. (See FIG. 8)

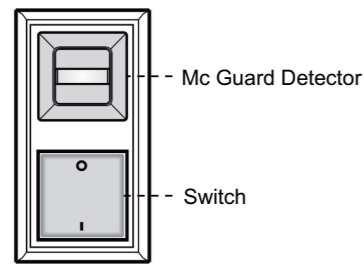


FIG. 8

#### 3.4.1 Flush mount with European standard junction box

3.4.1.1 Disassemble the plastic frame and front cover from the detector.

3.4.1.2 Unscrew the terminal and refer to the wiring diagram (See FIG.5 - FIG.7) to insert the power cables into the corresponding terminal blocks. Please be noted to strip off 6 - 8mm of cable sheathing by tool (See FIG.9).

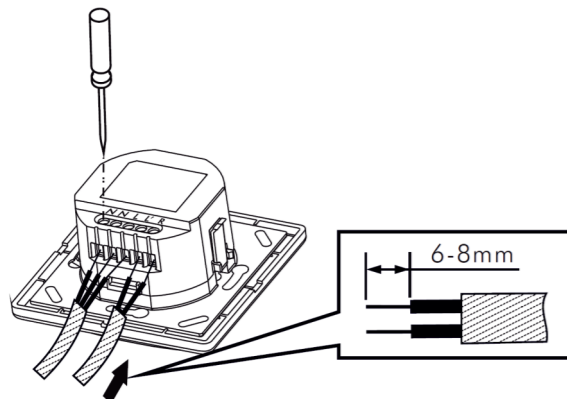


FIG. 9

3.4.1.3 Screw the terminal and make sure the wires are securely fixed.

3.4.1.4 Put the wired detector into the European junction box (See FIG.10-A).

3.4.1.5 The adapter is applied on the top of the decorative frame (See FIG.10-B). Then the press cover screws lock in inner cover. At last, placing the surface cover to finish the installation (See FIG.10-C - FIG.10-E)

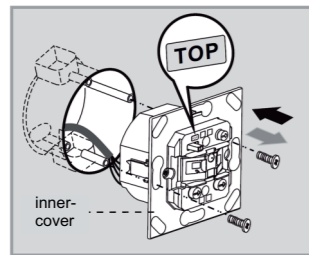


FIG. 10-A

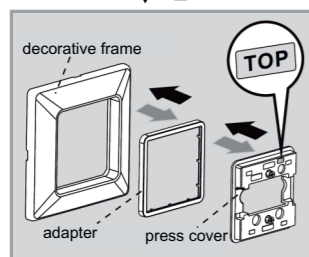


FIG. 10-B

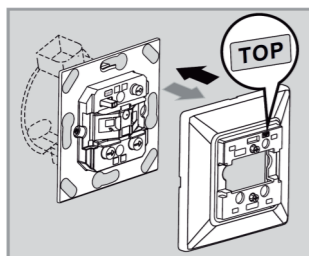


FIG. 10-C

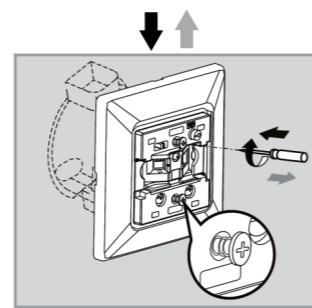


FIG. 10-D

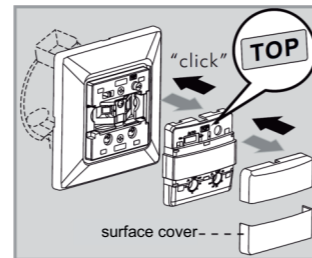


FIG. 10-E

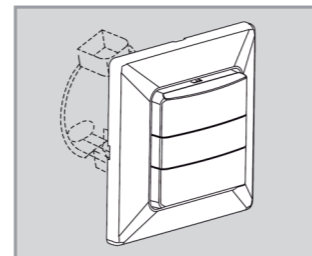


FIG. 10-F

➡ Installation procedure  
➠ Dismantle procedure

### 3.5 Dismantle the plastic frame

To dismantle a fixed Mc Guard, please refer to FIG.10-A to FIG.10-C & FIG.11 and use the proper screwdriver to take off the covers.

## 4 OPERATION

### 4.1 Open the top cover

4.1.1 Open the covers at upper and down the lens, you can see the slide switch and knobs. (See Fig 11 and 12) Adjust them as you desired.

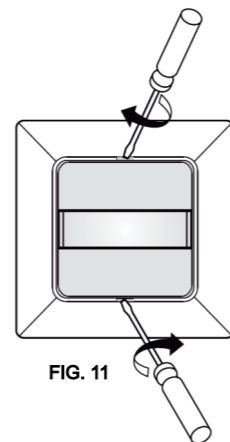


FIG. 11

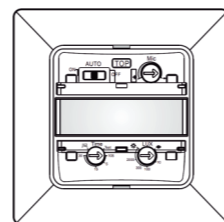


FIG. 12

4.1.2 Slide switch function (See FIG. 13)

AUTO: Set slide switch at the middle, detector is in AUTO mode.

ON : Push the slide switch leftward to ON position, ON mode is activated, load will continue ON for 4hrs, LED flashes on 1sec and off 5sec, then return to AUTO mode automatically. Even slide switch is set to ON, detector enters into AUTO mode once the power is re-supplied again.

OFF : Push the slide switch rightward to OFF position, detector is in OFF mode, lighting keeps OFF permanently.

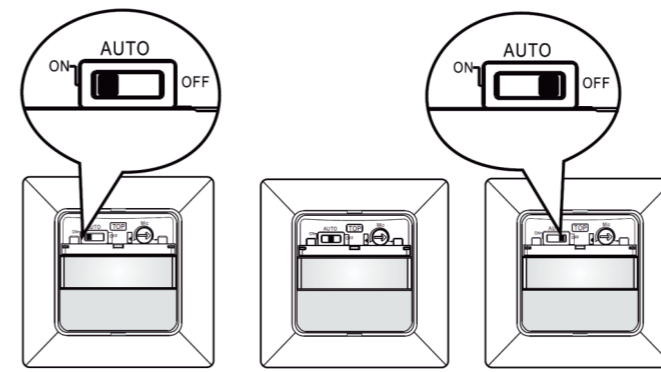


FIG. 13

4.1.3 After finishing the settings, put the covers back.

### 4.1 Time, Mic & Lux knob setting

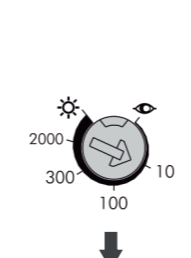
**NOTE**  
Make sure the slide switch is on the position of AUTO while adjusting the knob.

Knob	Function	Knob settings
TIME 	Set delay off time for lighting	Time : Adjustable from 10 Sek. to 30 Min, Test and 1s Test : Walk test operation (2sec on / 2sec off). 1s : Short impulse for staircase timer switch control (1sec on / 9sec off).
Mic 	Acoustic sensor function adjustment	„+“ : Enable acoustic sensor with max. sensitivity. „-“ : Disable acoustic sensor function.
LUX 	Set the light value for switching on light	Range: Adjustable from approx. 10Lux) to 2000 (∞). learn: The actual ambient light level (10 - 2000Lux) can be read in.

### 4.3 Lux learning function with knob

Learning procedure:

- 4.2.1 Adjust the knob to “” when the ambient light level matches with the desired value (See FIG.14-A)
- 4.2.2 When the knob is set to “” originally, it should be adjusted to other position more than 1 sec, then goes back to “” (See FIG.14-B.)
- 4.2.3 Then the load is off. LED starts to flash slowly indicating entering into learning mode. Learning will be completed within 25 seconds. Afterwards, the LED and load will keep on 5sec or LED flash quickly for 5sec and load is off to confirm successful learning (See FIG. 14-C)
- 4.2.4 After learning procedure, the detector returns to AUTO mode with LED and load being off..



Adjust knob to “” from other position

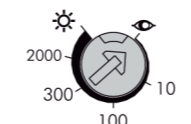
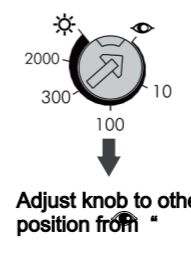
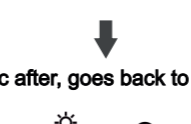


FIG. 14-A

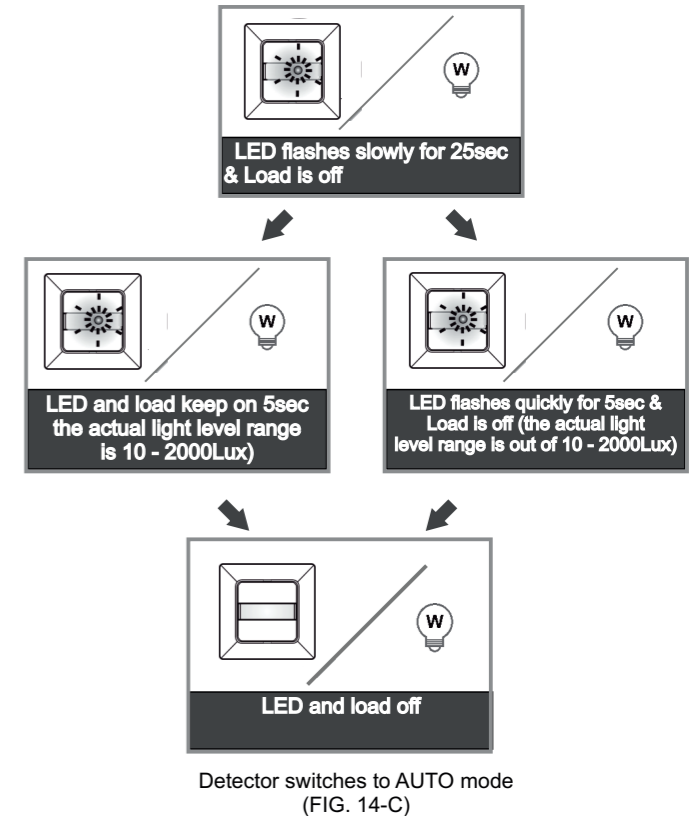


Adjust knob to other position from “”



1sec after, goes back to “”

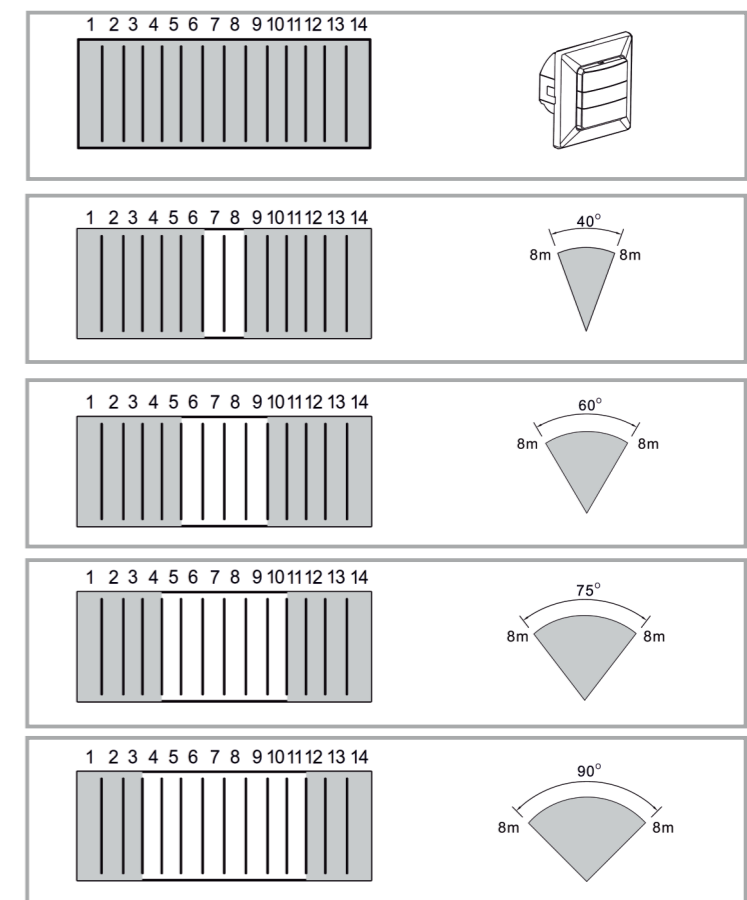
FIG. 14-B



**NOTE**  
- When the actual light level is out of the range 10 - 2000Lux, detector will learn 25sec, then the red LED flashes quickly for 5sec. When the actual light level is below 10Lux, Lux value is set to 10Lux, or is above 2000Lux, Lux value is set to 2000Lux.  
- Installer should be away from the detector to avoid affecting the luminous flux that reaches the detector when learning Lux value.

### 4.4 Usage of lens shield label

The attached lens shield label is used to reduce the detection range. With the different numbers of labels used, the different coverage can be obtained. For example, to install the detector at the height of 1.2m, the detection range refer to FIG. 15.



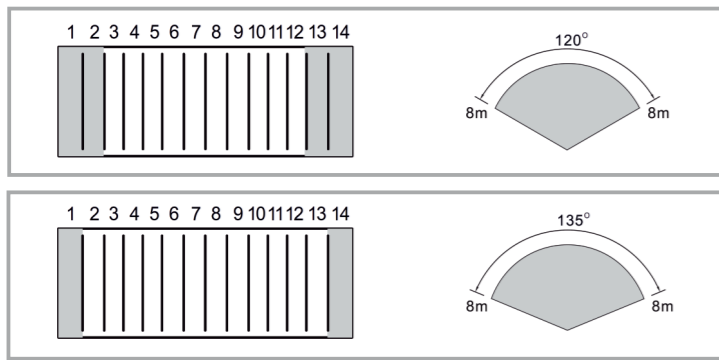


FIG. 15

#### 4.4.5 Walk Test

##### NOTE

LED will turn on for 60sec at first time to switch the power on of detector or power is re-supplied again after the power is shut off, then turn off. During the of warming up period, the load is uncontrolled by Lux setting. Once any movement is detected after warming up period, it will enter into normal mode. If no movement is detected within 15sec, load will turn off automatically and won't be controlled by pre-set timer but enter into standby mode immediately

##### 4.5.1 LED function

4.5.1.1 The LED of Mc Guard is behind the lens. (See FIG. 16)

4.5.1.2 In the walk test, LED will turn on for 2 sec once the detector is triggered. It is uncontrolled by Lux setting and can be regarded as indicator. Under manual on 4hrs mode. LED turns ON 1sec and

5sec as indication. OFF

4.5.1.3 LED remains OFF either in AUTO mode or OFF mode.

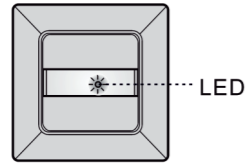


FIG. 16

##### 4.5.2 Test procedure

The purpose of conducting walk test is to select a proper installation place to get the best detection range. Set the slide switch at the position of AUTO, TIME knob to "Test", then conduct a walk test referring to step 4.5.2.1 to 4.5.2.7 and Lux is disabled (See FIG. 17).

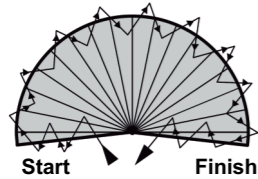


FIG. 17

4.5.2.1 Install the detector correctly, refer to FIG.5 - FIG.7 to make sure correct wiring.

4.5.2.2 Switch the power on.

4.5.2.3 Walk from outside across to the detection pattern, once the detector is triggered, LED and load will all turn on for 2sec.

4.5.2.4 Refer to point "4.4 Usage of lens shield label", detection range and angle can be changed by adjusting lens shield.

4.5.2.5 Repeat the step 4.5.2.3 and 4.5.2.4 until it meets user's demands.

4.5.2.6 Pay attention to the walking direction while proceeding the test (See FIG. 3)

## 5 TROUBLE SHOOTING

When Detector works abnormally, check assumptive problems and suggested solutions in following table that be will hopefully to solve your problem.

Problem	Possible cause	Suggested solution
LED does not turn on.	1.Power does not switch on. 2.Incorrect wiring.	1.Switched on the power. 2.Refer to wiring diagrams and connect wiring correspondingly.
Lights do not turn on.	1.Incorrect wiring. 2.Defective load. 3.The slide switch is set at OFF.	1.Refer to wiring diagrams and connect wiring correspondingly. 2.Replace the defective load with a new one. 3. Adjust slide switch to AUTO or ON.
Lights do not turn off.	1.TIME setting is too long or detector is continuously triggered. 2.Incorrect wiring.	1.Setting TIME at test mode, check whether the detector is nuisance triggered.Keep away from detection zone to avoid activating detector 2.Refer to wiring diagrams and connect wiring correspondingly.
Push button does not work.	1.Incorrect wiring 2.Defective switch.	1.Please check if the push button is connected between R and L. 2.Replace the push button with a new one.
Nuisance triggering	There are heat sources or any objects which may sway in the wind within the detection field.	Avoid aiming the detector toward any heat sources, such as air conditioners, electric fans, heaters or any highly reflective objects. Make sure there are no swaying objects within the detection field.

##### NOTE

- Do not attempt to open or repair the unit without qualified electrician while it is malfunctioned.
- The following conditions may cause lower sensitivity:
  - In very foggy nights, the sensitivity may be less due to moisture collecting on the lens.
  - In very hot days, the sensitivity may be less since high ambient temperature is close to body temperature
  - In very cold days when heavy clothing is dressed, especially the facial area is covered, very little heat will be emitted from the body causing the unit to be less sensitivity.
  - Cleaning wipe with dry cloth only. Soap or rough cloth may damage the detector lens.

## 7 GUARANTEE

GROTHER GmbH presence sensor is manufactured according to the latest techniques and subjected to quality control. If however, a defect should occur, GROTHE GmbH provides a warranty to the following extent.

1. The warranty covers 24 months from date of purchase of the device by the final end user. Compliance with the claim deadline is to be demonstrated by voucher of purchase date by means of an included invoice, delivery note, or similar document.
2. The guarantee includes the correction or resupply of a device (according to our discretion) if the function of the device is limited or non existing due to proven material or manufacturing errors.
3. The warranty does not cover damage during the transport. Moreover, damages on account of not following the instruction concerning installation and unprofessional installation of the device.



GROTHER GmbH  
Löhestr. 22  
D - 53773 Hennef  
info@grothe.de  
www.grothe.de

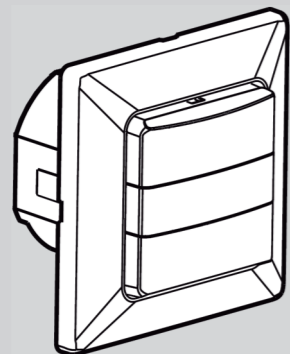


# McGuard UP

## Détecteur de mouvement

### Mc Guard (à installer dans des boîtiers d'interrupteur)

FR



## Instructions d'utilisation et de montage

### Caractéristiques techniques

Alimentation électrique 220-240V~ 50 / 60Hz

#### Résistance

Lampes à incandescence : Max. 2000W  
 Lampes halogènes AC : Max. 1000W  
 Lampes halogènes NV : Max. 1000VA / 600W (Magnétique)  
 Max. 1000VA / 900W (Électronique)  
 Tubes fluorescents : Max. 900VA / 100µF  
 25 x (1 x 18W); 12 x (2 x 18W);  
 5 x (1 x 36W); 7 x (2 x 36W);  
 10 x (1 x 58W); 5 x (2 x 58W)

Lampes LED : Max. 400W  
 Lampes économiques : Max. 600VA / 400W (inkl. CFL + PL Lampe)

#### Consommation électrique:

Ca. 0,5W

**Plage de détection** 180° jusqu'à 8 m vers l'avant et 6 m sur le côté à une hauteur de 1,2 m

**Réglage des Lux** Réglable d'env. 10 lux à ∞ (∞) et " " (plage de programmation : 10 lux - 2000 lux)

**Réglage du temps d'arrêt automatique** Réglable d'env. 10Sek - 30Min, et Test & 1s

**Sensibilité du microphone** + (max.) / - (off)

## Technische Daten

Mode manuel Manual ON / AUTO / Manual OFF

Température de service 0C° à +45C°

Type de protection IP40



L'installation et le montage d'appareils électriques doivent être effectués par un technicien qualifié. En cas de panne, veuillez contacter un technicien.

### ATTENTION

- Conformément à la norme EN60898-1, un disjoncteur de protection de circuit de 250 V AC / 10 A type C doit être installé en amont pour la résistance I.
- Ne pas monter le dispositif sur des surfaces conductrices.
- Ne laissez pas le cache constamment ouvert.
- Mettez le dispositif hors tension lorsque vous remplacez l'ampoule.
- Des courants de démarrage élevés peuvent endommager l'appareil.

## 1 CONTENU DE L'EMBALLAGE

Figure			
Article	Détecteur	Cache de lentille	Instructions
Nombre	1	1	1

## 2 DESCRIPTION DU PRODUIT

Le détecteur Mc Guard est un détecteur de présence à encastrer dans le mur dans des boîtiers d'interrupteur. Idéalement, il s'utilise dans des petites pièces comme des bureaux, des appartements, des couloirs et des cages d'escalier.

### 2.1 Propriétés

- Le boîtier au design élégant avec lentille intégrée et boutons invisibles empêche la modification non autorisée des réglages.
- Les dessins de la lentille de grande qualité et les faisceaux de détection bien répartis et concentrés permettent une sensibilité élevée.
- En plus de la détection PIR, le détecteur peut également être activé par des bruits.
- L'éclairage ambiant peut être réglé pour une application flexible.
- Le détecteur comprend trois modes de fonctionnement. Manuel ON / AUTO / Manuel OFF
- De plus, le détecteur peut être activé par un bouton.
- Le cadre décoratif de 50 x 50 mm est compatible avec la plupart des gammes européennes d'interrupteurs standard.

### 2.2 Dimensions

80 x 80 x 51,5mm (Figure 1)

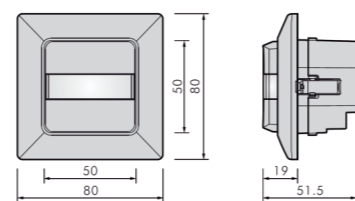


Figure 1

## 3 INSTALLATION ET CÂBLAGE

**Avant l'installation, veuillez couper l'alimentation électrique et lire attentivement le mode d'emploi.**

### 3.1 Choix du lieu d'installation

3.1.1 Couverture de détection  
 Le détecteur peut être monté à une hauteur de 0,8 - 1,5 m. Vers l'avant, la détection atteint jusqu'à 8 m et couvre 180°. (Voir figure 2).

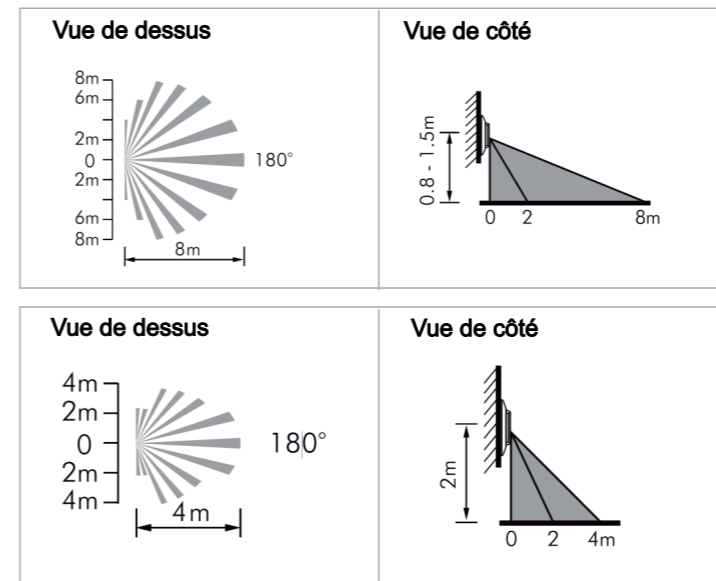


Figure 2

3.1.2 Soyez attentif au test de marche. Le détecteur est plus sensible aux mouvements à travers les segments et moins lorsque le mouvement s'effectue vers le segment. (Voir figure 3).

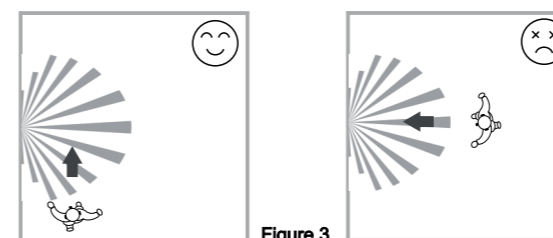


Figure 3

#### 3.1.3 Conseils utiles pour l'installation

- Étant donné que le détecteur réagit aux variations de température, veuillez éviter les conditions suivantes. (Voir figure 4-A et figure 4-B)
- Évitez de diriger le détecteur vers des objets qui bougent dans le vent. Par exemple vers des rideaux ou de grandes plantes
  - Vermeiden Sie die Ausrichtung auf stark reflektierende Flächen wie Spiegel und Monitor.
  - Évitez de diriger le détecteur sur des surfaces fortement réfléchissantes comme des miroirs ou des écrans.

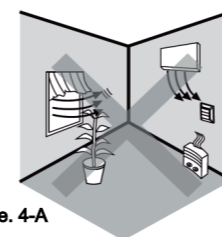


Figure. 4-A

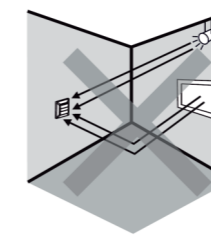


Figure. 4-B

### 3.2 Fonction

#### 3.2.1 Évaluation de la luminosité ambiante

- Afin d'éviter une activation et une désactivation inutiles, le détecteur peut allonger le temps de retard lorsque l'éclairage ambiant change rapidement.
- L'éclairage ambiant passe de clair à sombre :**  
 lorsque l'éclairage ambiant est inférieur à la valeur LUX réglée durant 10 secondes, la lumière s'allume automatiquement après 10 secondes. (La LED s'allume durant 10 secondes)
- L'éclairage ambiant passe de sombre à clair :**  
 lorsque l'éclairage ambiant dépasse la valeur LUX réglée durant 5 minutes, différentes réactions sont possibles en fonction du temps programmé.  
 Temps programmé > 5 min. : la lumière s'éteint automatiquement après 5 minutes.  
 Temps programmé < 5 min. : la lumière s'éteint lorsque le temps est écoulé et qu'aucun mouvement n'a été détecté. Si un mouvement est détecté, le temps est remis à zéro et la lumière s'éteint 5 minutes plus tard.

#### 3.2.2 Activation et désactivation manuelles à l'aide du bouton.

Il est possible de connecter un bouton supplémentaire entre les bornes R et L. Ce bouton permet d'allumer ou d'éteindre la lumière. (Cas 1 : allumé => éteint ; cas 2 = éteint => allumé). Sur pression du bouton (<+ 1 sec.)

**Cas 1 : Désactivation manuelle (indépendamment du réglage des lux)**  
 Lorsque la lumière est allumée, la lumière peut être éteinte manuellement en actionnant brièvement le bouton. La lumière reste éteinte jusqu'à ce que le temps réglé soit écoulé. Si un mouvement est détecté dans l'intervalle et que le temps de retard est atteint, le détecteur repasse dans le mode programmé. Lorsque le bouton est actionné brièvement alors que la lumière avait été éteinte manuellement, la lumière se rallume. (fonctionne comme dans le cas 2)

**Cas 2 : Activation manuelle (indépendamment du réglage des lux)**  
 Lorsque la lumière est éteinte, la lumière peut être allumée manuellement en actionnant brièvement le bouton. La lumière reste allumée jusqu'à ce que le temps réglé soit écoulé. Si un mouvement est détecté dans l'intervalle, le temps d'activation se prolonge du temps réglé. Si un mouvement est détecté dans l'intervalle et que le temps de retard est atteint, le détecteur repasse dans le mode programmé. Lorsque le bouton est actionné brièvement alors que la lumière avait été allumée manuellement, la lumière s'éteint à nouveau. (fonctionne comme dans le cas 1)

#### 3.2.3 Réglage de la sensibilité en mode automatique.

La sensibilité du détecteur est plus élevée lorsque la résistance est activée, cela permet de réduire le nombre d'erreurs de désactivation. Lorsque la résistance est activée, la sensibilité du détecteur est automatiquement plus élevée. Lorsque la résistance est désactivée, le détecteur repasse en mode veille normal.

#### 3.2.4 Fonction de contrôle acoustique

Cette fonction est disponible lors que le bouton Mic. est sur la position « + ». Cette fonction est uniquement possible lorsque le détecteur est en mode AUTO et qu'il a d'abord été activé par un mouvement. Lorsque le détecteur a été déclenché par un mouvement et que la lumière s'est allumée, le capteur supplémentaire permet au détecteur d'être activé par des bruits. Cela allonge le temps de retard. Si dans les 8 sec. après la première activation, aucun bruit n'est détecté, le détecteur acoustique ne s'active pas.

### 3.3 Câblage

3.3.1 Fonctionnement normal (voir figure 5).

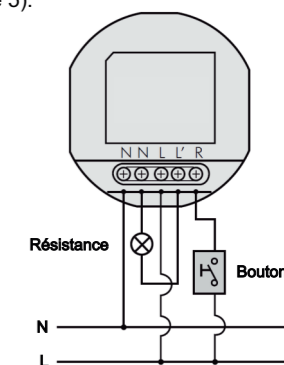


Figure 5

3.3.2 Deux détecteurs activent une résistance. (Voir figure 6).

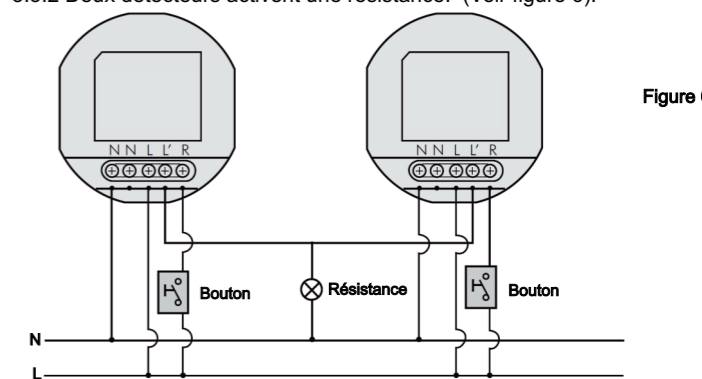


Figure 6

3.3.3 Interrupteur de l'éclairage de la cage d'escalier activé par le détecteur (le temps doit être réglé sur 1s).

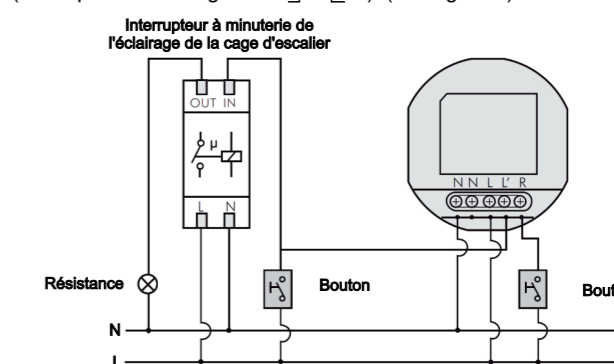


Figure 7

### 3.4 Installation

Le Mc Guard peut être installé dans un boîtier d'interrupteur standard (40 mm de profondeur). Un interrupteur peut être remplacé par le Mc Guard. (Voir figure 8).

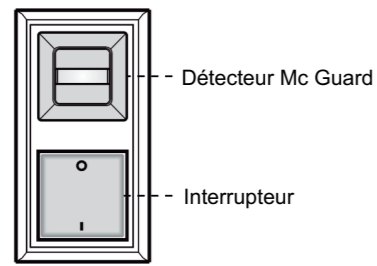


Figure 8

#### 3.4.1 Installation encastrée avec boîtier d'interrupteur

3.4.1.1 Démontez le cadre en plastique et le cache frontal du détecteur.

3.4.1.2 Desserrez les bornes pour les ouvrir et raccordez les câbles comme indiqué sur les figures 5 - 7. Dénudez les fils sur 6 - 8 mm. (Voir figure 9).

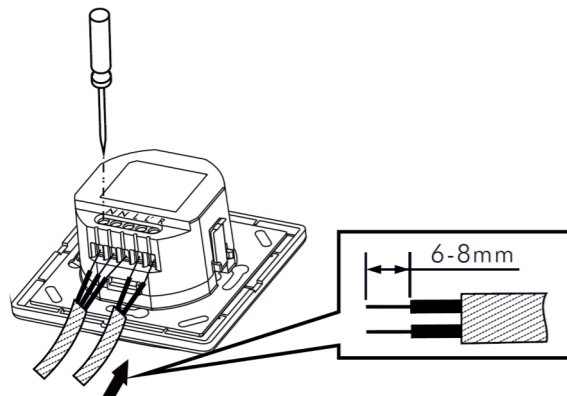


Figure 9

3.4.1.3 Resserrez la borne de connexion.

3.4.1.4 Insérez le détecteur raccordé dans le boîtier d'interrupteur et vissez-le. (Voir figure 10-A).

3.4.1.5 Insérez l'adaptateur et le cadre de fixation intérieur dans le cadre décoratif. (Voir figure 10-B). Fixez ensuite le cadre décoratif sur le détecteur et vissez-le. Fixez le cache frontal. Voir figure 10-C à figure 10-E

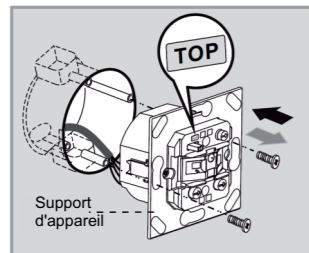


Figure 10-A

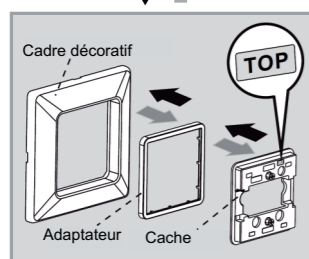


Figure 10-B

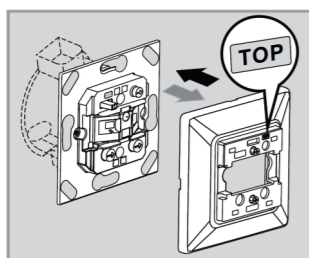


Figure 10-C

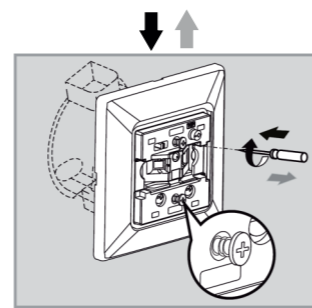


Figure 10-D

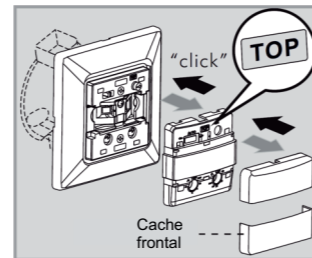


Figure 10-E

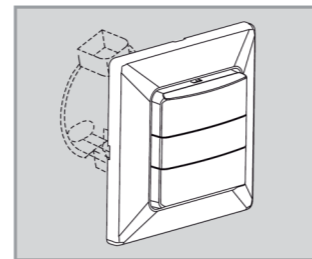


Figure 10-F

- ➡ Instructions de montage
- ➡ Instructions de démontage

### 3.5 Démontage du cadre en plastique

Pour retirer le cadre en plastique, respectez les indications des figures 10A à 10C et de la figure 11. Utilisez un tournevis adapté.

## 4 FONCTIONNEMENT

#### 4.1 Ouvrir le cache frontal

4.1.1 Ouvrez le cache frontal au-dessus et en dessous de la lentille. L'interrupteur à coulisse et les boutons apparaissent. (Voir figures 11 et 12) Vissez la borne de connexion. Effectuez les réglages nécessaires.

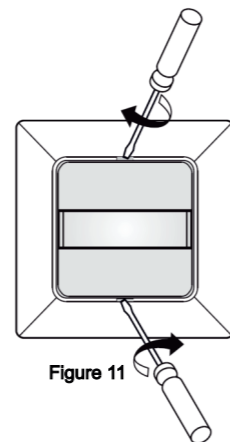


Figure 11

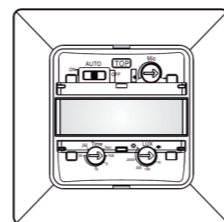


Figure 12

4.1.2 Fonctions de l'interrupteur à coulisse. (Voir figure 13).

AUTO: Faites coulisser l'interrupteur vers le centre, le détecteur est en mode AUTO.

ON : Faites coulisser l'interrupteur vers la gauche dans la position ON. Le mode ON est activé, la résistance est active durant 4 heures, la LED clignote 1 sec. et s'éteint 5 sec. Ensuite, le détecteur passe à nouveau en mode AUTO. Après une coupure de courant, le détecteur passe à nouveau en mode AUTO même si l'interrupteur est sur ON.

OFF : Faites coulisser l'interrupteur vers la droite dans la position OFF. Le détecteur est alors en mode OFF. La lumière reste toujours éteinte.

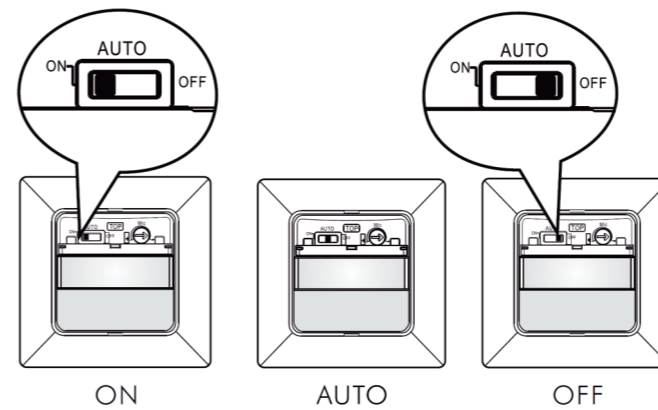


Figure 13

4.1.3 Remontez le cache après le réglage.

#### 4.1 Réglage à l'aide des boutons de temps, de lux et Mic.

##### REMARQUE

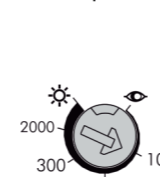
Veillez à ce que l'interrupteur à coulisse soit en position AUTO durant les réglages.

Bouton	Fonction	Réglages
TIME 30m 15m 10s 5m	Réglage du retard de désactivation de la lumière	Temps : réglable d'env. 10 sec. à 30 min., test et <b>1s</b> Test : test de marche (la résistance et la LED rouge sont activées 2 sec., désactivées 2 sec.) <b>1s</b> : Brèves impulsions pour interrupteurs d'éclairage de cage d'escalier (résistance activée 1 sec., désactivée 9 sec.)
Mic + -	Réglage du capteur acoustique	« + » : capteur acoustique avec sensibilité maximale « - » : capteur acoustique désactivé
LUX 2000 300 100	Réglage de la luminosité pour l'activation de l'éclairage	Plage : réglable d'env. 10 lux à <b>∞</b> (∞). Mémorisation : La luminosité actuelle (10 lux - 2000 lux) peut être mémorisée.

#### 4.3 Fonction de mémorisation lux avec bouton

##### Procédure de mémorisation

- 4.2.1 Réglez le bouton sur lorsque l'éclairage ambiant atteint la luminosité souhaitée (Voir figure 14-A)
- 4.2.2 Si le bouton est déjà sur , il doit être tourné dans une autre position durant plus d'une seconde et être ensuite à nouveau réglé sur (voir figure 14-B).
- 4.2.3 La résistance est alors désactivée. La LED commence à clignoter lentement, elle indique que vous avez activé le mode mémorisation. La mémorisation dure 25 secondes. Ensuite, la résistance et la LED sont activées 5 sec. ou la LED clignote rapidement durant 5 sec. et la résistance est désactivée pour indiquer que la mémorisation a réussi. (Voir figure 14-C).
- 4.2.4 Après la procédure de mémorisation, le détecteur passe en mode automatique, la LED et la résistance sont désactivées.



Réglez le bouton sur « » à partir d'une autre position.

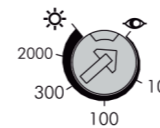
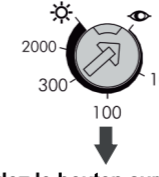
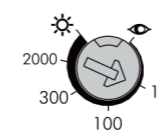


Figure 14-A



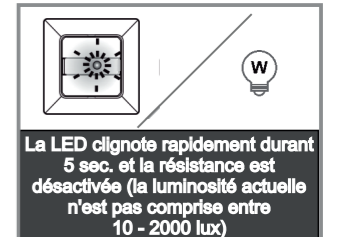
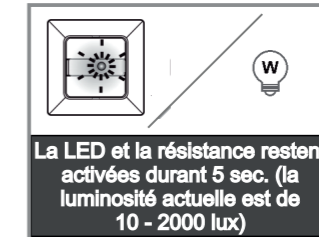
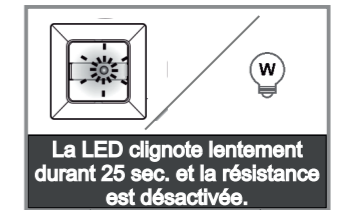
Réglez le bouton sur une autre position que « ».



Remplacez-le sur « » après 1 sec.



Figure 14-B



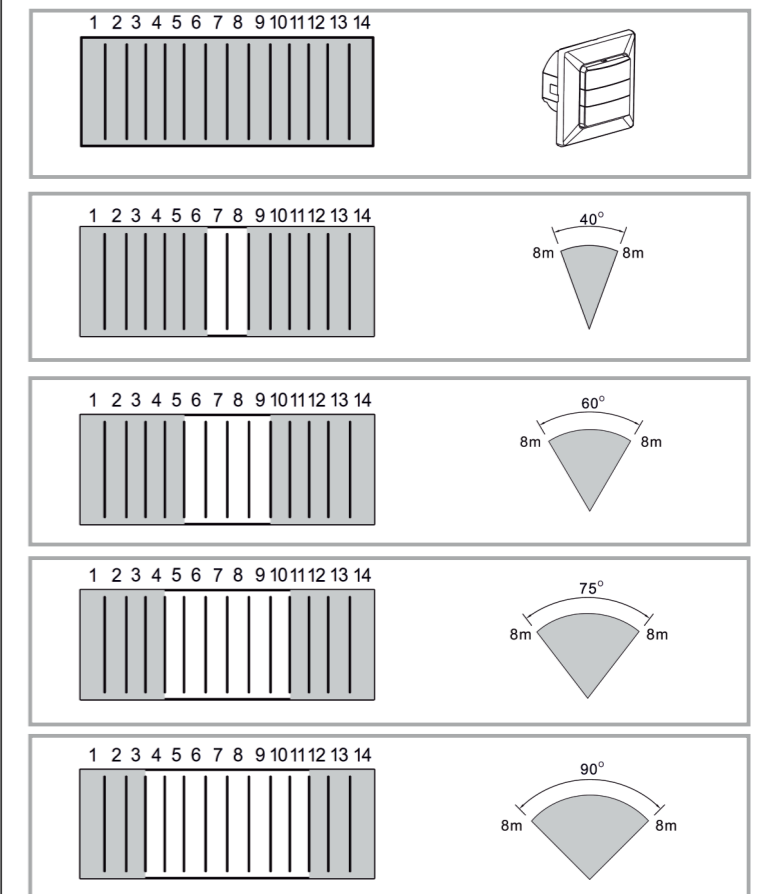
Le détecteur passe en mode AUTO (figure 14-C)

##### REMARQUE

- Lorsque la luminosité actuelle ne se situe pas dans la plage de 10 - 2000 lux, le détecteur mémorise durant 25 sec. et ensuite la LED rouge clignote rapidement durant 5 sec. Lorsque la luminosité actuelle est inférieure à 10 lux, la valeur est réglée sur 10 lux. Lorsqu'elle est supérieure à 2000 lux, la luminosité n'est pas prise en compte.
- Pour ne pas influencer le détecteur durant la phase de mémorisation, le moteur doit se tenir éloigné du détecteur.

#### 4.4 Utilisation du cache de la lentille

Les caches de lentille fournis servent à limiter la zone de détection. En fonction du nombre d'autocollants, différents masquages peuvent être réalisés. Le détecteur est par exemple installé à une hauteur de 1,2 m. La zone de détection est celle décrite sur la figure 15.





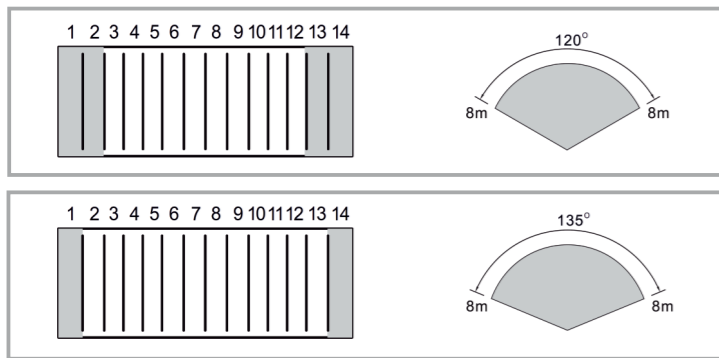


Figure 15

#### 4.4.5 Test de marche

##### REMARQUE

Après la mise sous tension, la LED s'allume durant 60 secondes. Durant la phase d'échauffement, la résistance n'est pas commandée par la luminosité. Lorsqu'un mouvement est détecté après la phase d'échauffement, le détecteur passe en mode normal. Si dans les 15 secondes, aucun mouvement n'est détecté, la résistance est automatiquement désactivée et ne tient pas compte du temps de retard, mais passe immédiatement en mode veille.

##### 4.5.1 Fonction LED

- 4.5.1.1 Le LED du Mc Guard se trouve derrière la lentille. (Voir figure 16).
- 4.5.1.2 Lors du test de marche, la LED s'allume durant 2 secondes lorsque le détecteur se déclenche. La luminosité n'est pas prise en compte. La LED peut servir d'indicateur pour le déclenchement.
- 4.5.1.3 La LED reste éteinte en mode AUTO et OFF.

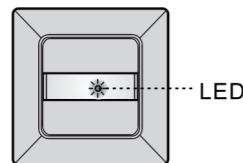


Figure 16

##### 4.5.2 Déroulement du test

Le test de marche sert à définir un lieu d'installation adapté pour la meilleure détection. Faites coulisser l'interrupteur sur AUTO, tournez le bouton de temps sur « test ». Faites ensuite un test de marche comme décrit aux points 4.5.2.1 à 4.5.2.7. La fonction lux est inactive.

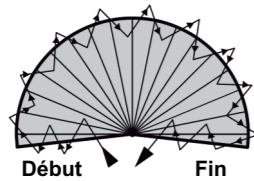


Figure 17

- 4.5.2.1 Installez correctement le détecteur. Respectez les indications des figures 5 à 7 pour un raccordement correct.
- 4.5.2.2 Branchez l'alimentation électrique.
- 4.5.2.3 Entrez dans les champs de détection par l'extérieur. Lorsque le détecteur se déclenche, la LED et la résistance sont activées durant 2 sec.
- 4.5.2.4 Tenez compte du fait que, comme indiqué au point 4.4 « Utilisation du cache de lentille », la distance de détection et l'angle peuvent être modifiés par le cache de lentille.
- 4.5.2.5 Répétez l'étape 4.5.2.3 jusqu'à ce que le réglage corresponde aux souhaits de l'utilisateur.
- 4.5.2.6 Faites attention au sens de la marche durant le test. Voir figure 3

## 5 DÉPANNAGE

Si le détecteur ne fonctionne pas normalement, essayez de régler les problèmes avec les solutions proposées dans le tableau suivant. Nous espérons qu'il vous aidera.

Problème	Cause possible	Solution proposée
La LED ne s'allume pas.	1. Pas d'alimentation électrique. 2. Erreur de raccordement.	1. Branchez l'alimentation électrique. 2. Consultez le chapitre Raccordement.
Le luminaire ne s'allume pas.	1. Erreur de raccordement. 2. Résistance défectueuse. 3. L'interrupteur à coulisse est sur OFF.	1. Consultez le chapitre Raccordement. 2. Remplacez la résistance par une neuve. 3. Faites coulisser l'interrupteur sur AUTO ou ON.
Le luminaire ne s'éteint pas.	1. Le temps programmé est trop long. 2. Erreur de raccordement.	1. Réglez le bouton sur test et vérifiez si le détecteur ne se déclenche pas par erreur. Restez dans le champ de détection et évitez de déclencher le détecteur. 2. Vérifiez si la résistance est correctement raccordée.
Le bouton ne fonctionne pas.	1. Erreur de raccordement. 2. Bouton défectueux.	1. Vérifiez si le bouton est correctement raccordé entre R et L. 2. Remplacez le bouton par un nouveau.
Déclenchement erroné.	Des sources de chaleur, des objets fortement réfléchissants ou des objets qui bougent avec le vent se trouvent dans la zone de détection.	Évitez de diriger le détecteur vers des sources de chaleur comme des systèmes de climatisation, des ventilateurs électriques, des chauffages ou vers des objets fortement réfléchissants. Veillez à ce qu'aucun objet mobile ne se trouve dans la zone de détection.

##### REMARQUE

- N'essayez pas d'ouvrir l'appareil en cas de dysfonctionnement.
- Les conditions suivantes peuvent réduire la sensibilité:
  - Durant les nuits avec beaucoup de brouillard, la sensibilité peut être réduite en raison de l'humidité sur la lentille.
  - Les journées chaudes, la température extérieure peut être proche de celle du corps, ce qui réduit la sensibilité.
  - Les journées très froides, lorsque les personnes portent de gros vêtements et se couvrent le visage, la chaleur dégagée par le corps est faible. Cela peut réduire la sensibilité.
- Nettoyez uniquement l'appareil à l'aide d'un chiffon sec. Le savon ou des tissus rêches peuvent endommager la lentille.

## 7 GARANTIE

Les détecteurs de présence GROTHE GMBH sont fabriqués suivant une technique moderne et sont soumis à un contrôle de qualité à 100%. Si votre appareil devait malgré tout présenter un défaut, GROTHE GmbH accorde la garantie suivante.

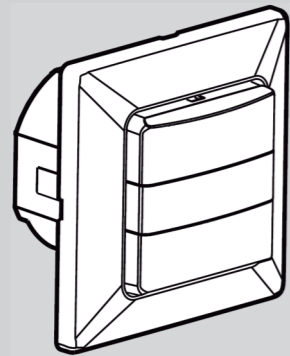
- 1.) Notre garantie comprend la réparation ou la livraison d'un nouvel appareil si celui-ci présente de façon prouvable des défauts de fonctionnement ou de matériau.
- 2.) La garantie ne couvre pas l'usure normale ni les dommages de transport, pas plus que les dommages dus au non-respect des indications de montage ou à une installation incorrecte. La garantie perd automatiquement sa validité si l'appareil a été ouvert après avoir diagnostiqué un défaut.
- 3.) La durée de la garantie est de 24 mois à partir de la date d'achat de l'appareil par l'utilisateur final. Le respect du délai de garantie doit être prouvé par une preuve d'achat telle que facture, bon de livraison ou document similaire.

Encas de défaut, veuillez envoyer l'appareil à l'adresse suivante avec une description du défaut:



GROTHE GmbH  
Löhestr. 22  
D - 53773 Hennef  
info@grothe.de  
www.grothe.de

# McGuard UP bewegingssensor (voor inbouw in een inbouwdoos)



## Bedienings- en montagehandleiding

### Technische gegevens

Voedingsspanning 220-240V~ 50 / 60Hz

#### Last

Gloeilampen	: Max. 2000W
AC-halogenelampen	: Max. 1000W
LV-halogenelampen	: Max. 1000VA / 600W (Magnetisch) Max. 1000VA / 900W (Elektronisch)
Fluorescentielampen	: Max. 900VA / 100µF 25 x (1 x 18W); 12 x (2 x 18W); 5 x (1 x 36W); 7 x (2 x 36W); 10 x (1 x 58W); 5 x (2 x 58W)
Ledlampen	: Max. 400W
Spaarlampen	: Max. 600VA / 400W (inkl. CFL + PL Lampe)

Stroomverbruik: Ca. 0,5W

**Detectiebereik** 180° tot 8 m naar voren en 6 m naar opzij bij een hoogte van 1,2 m

**LUX instelling** Instelbaar van ca. 10 lux tot ∞ (∞) en '👁️' (leerbereik: 10 lux - 2000 lux)

**Auto Off Zeit Instelling** Instelbaar van ca. 10Sek tot 30Min, en Test & **1s**

**Gevoeligheid microfoon** + (max.) / -(off)

### Technische Daten

Bedrijfsmodus Manual ON / AUTO / Manual OFF

Bedrijfs-temperatuur 0C° tot +45C°

Beschermingsgraad IP40



De installatie en montage van elektrische apparaten moeten door een gekwalificeerde vakman worden uitgevoerd. In het geval van een storing dient u contact op te nemen met een vakman.

#### LET OP

- Volgens EN 60898-1 moet voor de last I een stroomonderbreker van 250 VAC/10 A, type C worden geïnstalleerd.
- Geen montage op geleidende oppervlakken.
- Laat de afdekking niet constant open.
- Schakel de spanning uit, als u de lamp vervangt.
- Een hoge inschakelstroom kan het apparaat vernielen.

## 1 INHOUD VAN DE VERPAKKING

Afbeelding			
<b>Artikel</b>	Melder	Lensafdekking	Handleiding
<b>Aantal</b>	1	1	1

## 2 PRODUCTBESCHRIJVING

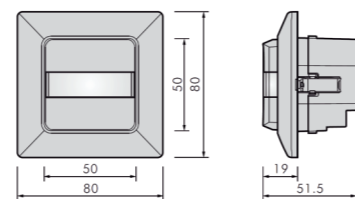
De McGuard is een aanwezigheidsensor voor montage in een inbouwdoos. Hij is ideaal geschikt voor kleine ruimten zoals kantoren, woningen, gangen en trappenhuisen.

### 2.1 Eigenschappen

- De elegante, fraai gevormde kast met geïntegreerde lens en onzichtbare knoppen verhindert dat de instellingen door onbevoegden worden veranderd.
- Optimale lenspatronen en goed verdeelde en geconcentreerde detectiestralen bieden een hoge gevoeligheid.
- Behalve de PIR-detectie kunnen ook geluiden de sensor aansturen.
- Het omgevingslicht kan worden ingesteld voor een flexibele toepassing.
- Er zijn drie verschillende bedrijfsmodi beschikbaar: Manual ON / AUTO / Manual OFF.
- Daarnaast kan de sensor ook met een knop worden aangestuurd.
- De decoratieve lijst van 50 x 50 mm past in de meeste Europese standaard schakelaarprogramma's.

### 2.2 Afmetingen

80 x 80 x 51,5mm (Afbeelding 1)



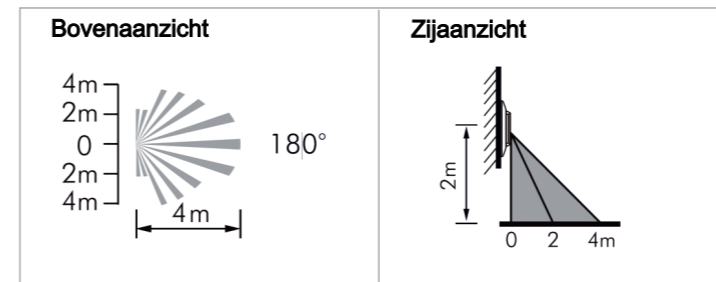
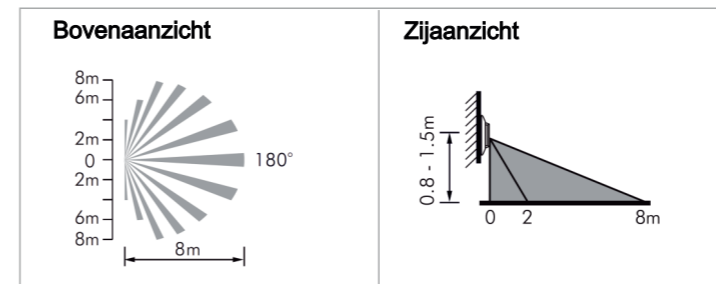
Afbeelding 1

## 3 INSTALLATIE EN BEDRADING

**⚠️ Schakel de voedingsspanning uit en lees de volledige handleiding, voor u met de installatie begint.**

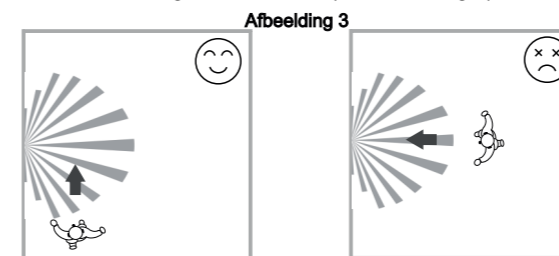
### 3.1 De montageplaats kiezen

3.1.1 De sensor kan op een hoogte van 0,8 - 1,5 m worden gemonteerd. De detectie naar voren reikt tot 8 m ver en dekt 180° (zie afbeelding 2).



Afbeelding 2

3.1.2 Belangrijke opmerking bij de looptest: De sensor is gevoeliger voor bewegingen dwars op de sensor en minder gevoelig voor bewegingen direct in de richting van de sensor (zie afbeelding 3).



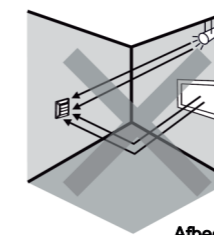
Afbeelding 3

3.1.3 Nuttige tips bij de installatie

- Omdat de sensor op temperatuurveranderingen reageert, dient u de volgende omstandigheden te vermijden (zie afbeeldingen 4-A en 4-B).
- Richt de sensor niet op dingen die heen en weer bewegen in de wind, bijv. gordijnen of grote planten.
- Richt de sensor niet op sterk reflecterende oppervlakken, zoals een spiegel of monitor.
- Monteer de sensor niet in de buurt van hete oppervlakken, bijv. straalraketten, airco's, verlichtingsarmaturen of droogautomaten.



Afbeelding 4-A



Afbeelding 4-B

### 3.2 Werking

#### 3.2.1 Beoordeling van het omgevingslicht

Om onnodig in- en uitschakelen te vermijden, kan de sensor bij snel veranderend omgevingslicht de vertragingstijd aanpassen.

**Het omgevingslicht gaat van licht naar donker:**

Als het omgevingslicht 10 seconden de ingestelde lux onderschrijft, gaat het licht na 10 seconden automatisch aan. (De led brandt 10 seconden.)

**Het omgevingslicht gaat van donker naar licht:**

Als het omgevingslicht 5 minuten lang de ingestelde lux overschrijft, zijn er naargelang de tijdsinstelling verschillende reacties.

Tijdsinstelling > 5 min: Het licht gaat na 5 minuten automatisch uit.

Tijdsinstelling < 5 min: Het licht gaat uit wanneer de tijd afgelopen is en geen beweging werd gedetecteerd. Indien een beweging wordt gedetecteerd, wordt de tijd gereset en gaat het licht 5 minuten later uit.

#### 3.2.2 Handmatig in- en uitschakelen via een knop

Tussen de klemmen R en L kan een extra knop worden geïnstalleerd. Met deze knop kan het licht worden in- en uitgeschakeld (geval 1: aan --> uit; geval 2: uit --> aan). Bij een druk op de knop (<= 1 s):

#### Geval 1: handmatig uitschakelen (onafhankelijk van de lux-instelling)

In de toestand 'licht aan' kan het licht handmatig worden uitgeschakeld met een korte druk op de knop. Het licht blijft uit, tot de ingestelde tijd verstreken is. Wanneer de vertragingstijd afgelopen is en ondertussen geen beweging gedetecteerd werd, keert de sensor naar de ingestelde bedrijfsmodus terug. Indien de knop, nadat het licht handmatig werd uitgeschakeld, kort wordt ingedrukt, wordt het licht weer ingeschakeld (werkt zoals in geval 2).

#### Geval 2: handmatig inschakelen (onafhankelijk van de lux-instelling)

In de toestand 'licht uit' kan het licht handmatig worden ingeschakeld met een korte druk op de knop. Het licht blijft aan, tot de ingestelde tijd verstreken is. Indien binnen deze tijd een beweging wordt gedetecteerd, wordt de inschakelduur met de ingestelde tijd verlengd. Wanneer de vertragingstijd afgelopen is en ondertussen geen beweging gedetecteerd werd, keert de sensor naar de ingestelde bedrijfsmodus terug. Indien de knop, nadat het licht handmatig werd ingeschakeld, kort wordt ingedrukt, wordt het licht weer uitgeschakeld (werkt zoals in geval 1).

#### 3.2.3 Automatische instelling van de gevoeligheid

De gevoeligheid van de sensor wordt verhoogd, wanneer de last ingeschakeld is, zodat minder verkeerde uitschakelingen optreden.

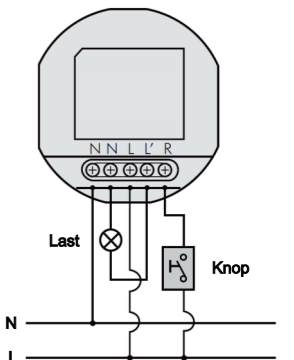
Wanneer de last ingeschakeld is, wordt de gevoeligheid van de sensor automatisch verhoogd. Wanneer de last uitgeschakeld is, schakelt de sensor weer om naar de normale stand-bymodus.

#### 3.2.4 Akoestische controle

Deze functie is beschikbaar, als de Mic-knop in de stand '+' staat. De functie is alleen mogelijk, als de sensor in de Auto-modus werkt en eerst door een beweging werd geactiveerd. Wanneer de sensor door een beweging werd geactiveerd en het licht ingeschakeld heeft, wordt de extra detector gebruikt om de sensor via geluiden te activeren en zo de vertragingstijd te verlengen. Indien binnen 8 s na de eerste aansturing geen geluid wordt gedetecteerd, is de akoestische detector niet actief.

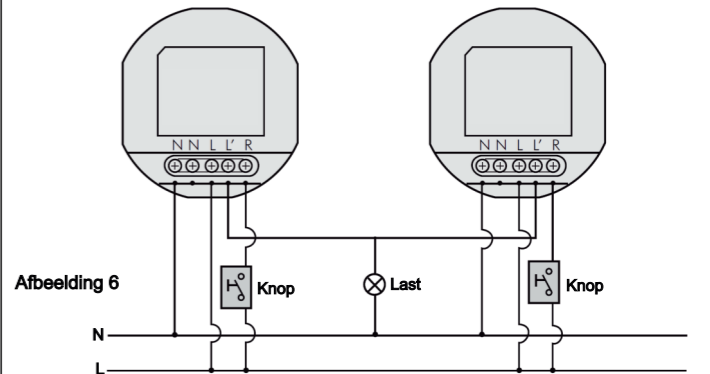
### 3.3 Bekabeling

3.3.1 Normaal bedrijf (zie afbeelding 5).



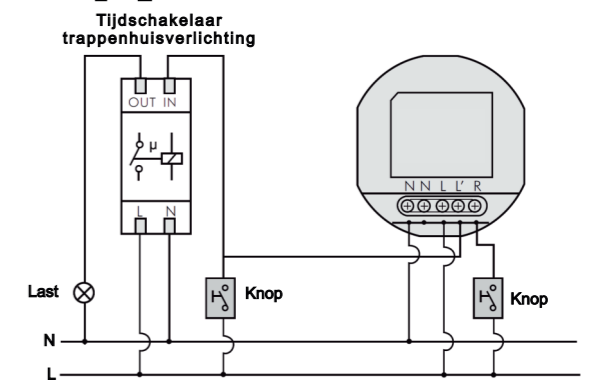
Afbeelding 5

3.3.2 Twee sensoren schakelen een last (zie afbeelding 6).



Afbeelding 6

3.3.3 Een sensor activeert de schakelaar van de trappenhuisverlichting (de tijd moet op **1s** ingesteld zijn) (zie afbeelding 7).

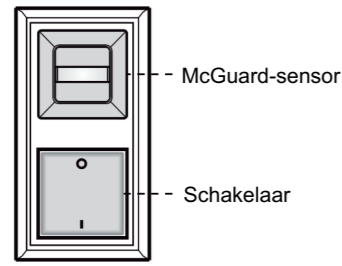


Afbeelding 7



### 3.4 Installatie

De McGuard kan in een standaard inbouwdoos (40 mm diep) worden ingebouwd. Een schakelaar kan door de McGuard worden vervangen (zie afbeelding 8).

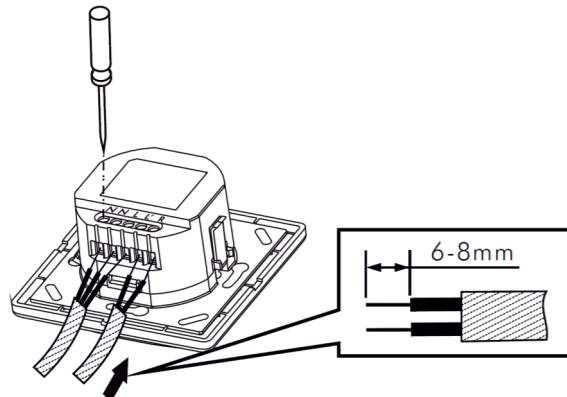


Afbeelding 8

#### 3.4.1 Inbouwmontage met inbouwdoos

3.4.1.1 Demonteer de kunststof lijst en de frontafdekking van de sensor.

3.4.1.2 Schroef de klemmen los en sluit de leidingen aan, zoals beschreven op de afbeeldingen 5 - 7. Strip de draden 6-8 mm (zie afbeelding 9).

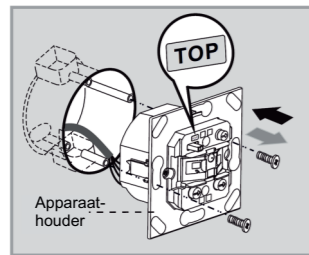


Afbeelding 9

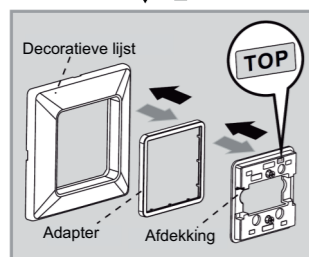
3.4.1.3 Schroef de aansluitklemmen vast.

3.4.1.4 Schuif de aangesloten sensor in de inbouwdoos en schroef deze vast (zie afbeelding 10-A).

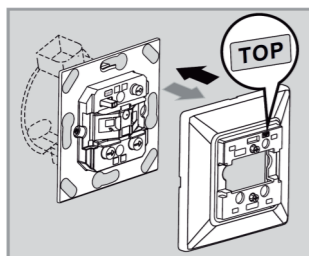
3.4.1.5 Steek de adapter en de binnenste bevestigingslijst in de decoratieve lijst (zie afbeelding 10-B). Plaats dan de decoratieve lijst op de sensor en schroef deze vast. Bevestig de frontafdekking (zie afbeelding 10-C tot 10-E).



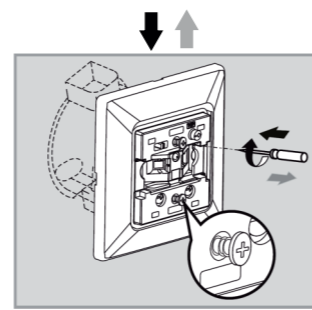
Afbeelding 10-A



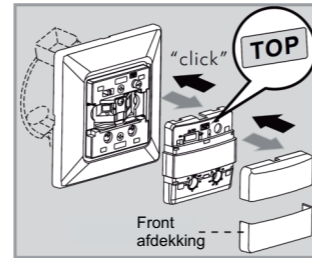
Afbeelding 10-B



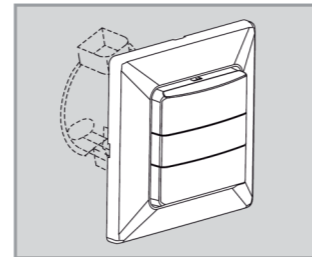
Afbeelding 10-C



Afbeelding 10-D



Afbeelding 10-E



Afbeelding 10-F

➡ Montage-instructie  
➠ Demontage-instructie

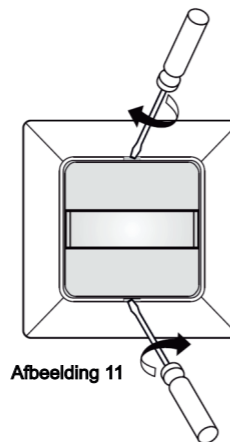
### 3.5 Demonteren van de kunststof lijst

Om de bevestigde kunststof lijst te verwijderen, dient u de instructies op de afbeeldingen 10A tot 10C en 11 te volgen. Gebruik een passende schroevendraaier.

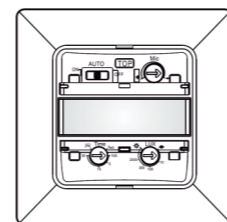
## 4 BEDRIJF

#### 4.1 Openen van de frontafdekking

4.1.1 Open de afdekking boven en onder de lens. Men kan dan de schuifschakelaar en de knoppen zien (zie afbeelding 11 en 12). Stel deze naar wens in.



Afbeelding 11



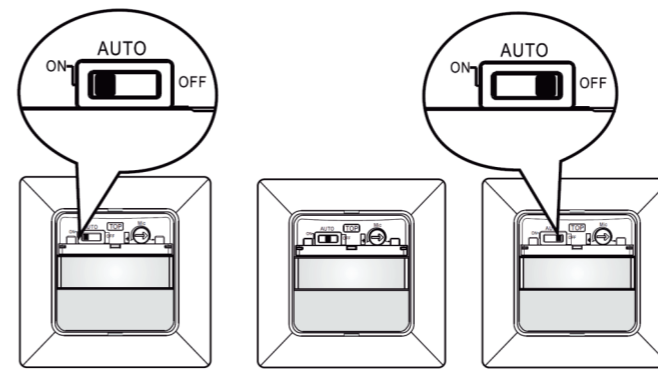
Afbeelding 12

4.1.2 Functies van de schuifschakelaar (zie afbeelding 13)

AUTO: Als u de schakelaar in het midden schuift, werkt de sensor in de Auto-modus.

ON : Als u de schakelaar naar links in de ON-stand schuift, is de ON-modus geactiveerd. De last is dan voor 4 uur aan, de led knippert (1 s aan, 5 s uit). Dan schakelt de sensor weer om naar de Auto-modus. Ook als de schakelaar op ON staat, werkt de sensor na een stroomonderbreking weer in de Auto-modus.

OFF : OFF : Als u de schakelaar naar rechts in de OFF-stand schuift, werkt de sensor in de OFF-modus. Het licht blijft permanent uit.



Afbeelding 13

4.1.3 Monteer na het instellen de afdekking weer.

#### 4.1 Instelling van de knoppen voor tijd, lux en mic.

OPMERKING		
Let erop dat de schuifschakelaar tijdens de instellingen in de stand AUTO staat.		
Knop	Functie	Instellingen
	Instelling van de uitschakelvertraging voor het licht	Zeit : Instelbaar van ca. 10 s tot 30 min, test en 1s Test : Looptest (de last en rode led zijn 2 s aan, 2 s uit) 1s : Korte impuls voor schakelaar trappenhuis-verlichting (de last is 1 s aan, 9 s uit).
	Instelling akoestische sensor	'+' : Akoestische sensor met maximale gevoeligheid. '-' : Akoestische sensor uitgeschakeld.
	Instelling van de helderheid voor inschakelen van het licht	Bereik: Instelbaar van ca. 10 lux tot ∞ (∞). Learn: Het actuele omgevingslicht (10 lux - 2000 lux) kan worden ingelezen.

#### 4.3 Lux Learn-functie met knop

##### Aanleerproces

4.2.1 Zet de knop op , wanneer het omgevingslicht de gewenste helderheid heeft (zie afbeelding 14-A).

4.2.2 Indien de knop al op staat, moet hij langer dan 1 s in een andere stand worden gedraaid en vervolgens weer op worden gezet (zie afbeelding 14-B).

4.2.3 Dan is de last uit. De led begint langzaam te knipperen en geeft daarmee aan dat de Learn-modus ingeschakeld is. Het aanleren duurt 25 seconden. Daarna zijn de last en led 5 s lang aan of knippert de led 5 s snel, terwijl de last uit is, om het succesvolle aanleren te melden (zie afbeelding 16-C).

4.2.4 Na het aanleerproces schakelt de sensor om naar de Auto-modus; led en last zijn uit.



Zet de knop vanuit een andere stand op '👁️' en



Afbeelding 14-A

na 1 s weer op '👁️'.



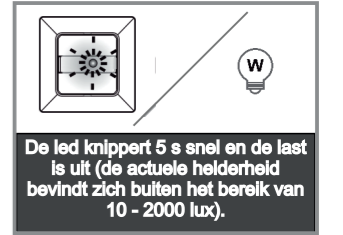
Afbeelding 14-B



De led knippert 25 s langzaam en de last is uit.



Led en last blijven 5 s lang aan (de actuele helderheid is 10 - 2000 lux).



De led knippert 5 s snel en de last is uit (de actuele helderheid bevindt zich buiten het bereik van 10 - 2000 lux).



Led en last zijn uit.

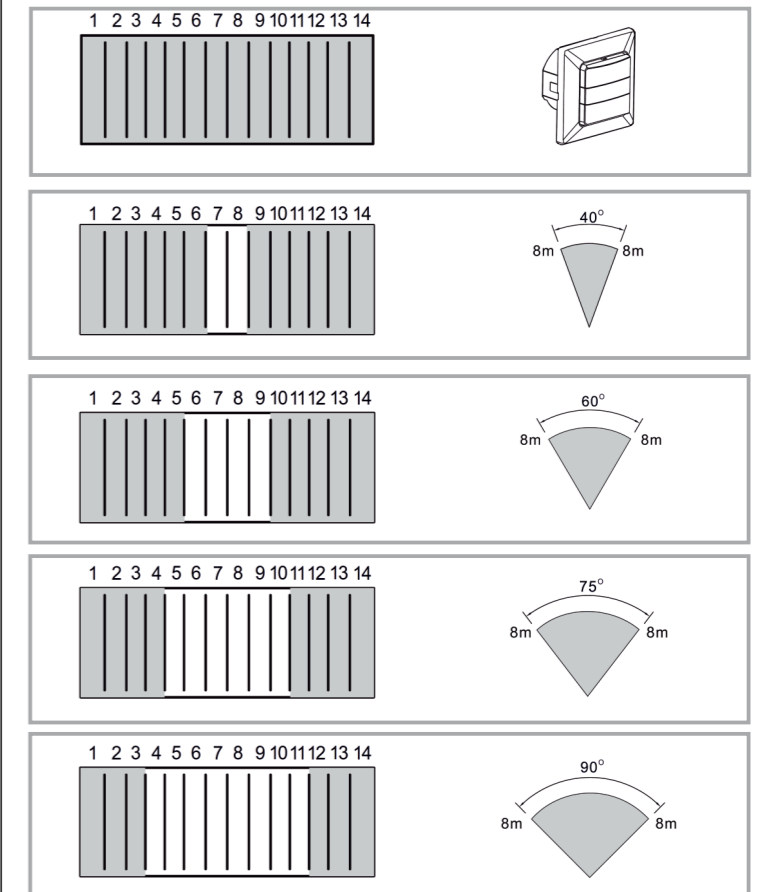
De sensor schakelt om naar de Auto-modus (afbeelding 14-C).

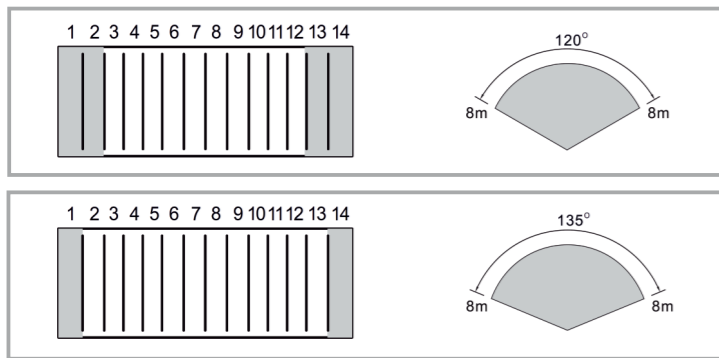
#### OPMERKING

- Indien de actuele helderheid zich buiten het bereik van 10 - 2000 lux bevindt, leert de sensor gedurende 25 s. Daarna knippert de rode led 5 s snel. Indien de actuele helderheid minder dan 10 lux bedraagt, wordt de waarde op 10 lux ingesteld. Indien de helderheid meer dan 2000 lux is, wordt deze niet in aanmerking genomen.  
- Om de sensor in de aanleermodus niet te beïnvloeden, dient de monteur op voldoende afstand van de sensor te blijven.

#### 4.4 Gebruik van de lensafdekking

De bijgeleverde lensafdekkingen worden gebruikt om het detectiebereik te beperken. Met het aantal stickers kunnen verschillende afdekkingen worden bereikt. De sensor is bijvoorbeeld op een hoogte van 1,2 m aangebracht. Het detectiebereik is zoals op afbeelding 15 beschreven.





Afbeelding 15

#### 4.4.5 Looptest

##### OPMERKING

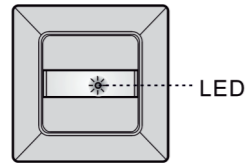
Na het inschakelen van de spanning brandt de led gedurende 60 seconden. Tijdens de opwarmfase wordt de last niet door de helderheid geregeld. Indien na de opwarmfase een beweging wordt gedetecteerd, schakelt de sensor naar de normale modus om. Wanneer binnen 15 seconden geen beweging wordt gedetecteerd, schakelt de last automatisch uit en wordt de vertragingstijd niet in acht genomen, maar direct naar de stand-bymodus omgeschakeld.

##### 4.5.1 Functie van de led

4.5.1.1 De led van McGuard bevindt zich achter de lens (zie afbeelding 16).

4.5.1.2 Bij de looptest brandt de led 2 seconden, wanneer de sensor wordt geactiveerd. Er wordt geen rekening gehouden met de helderheid. De led kan als indicatie van de aansturing dienen.

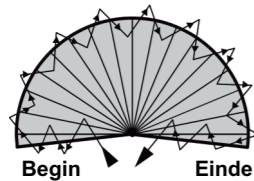
4.5.1.3 In de Auto- en Off-modus blijft de led uit.



Afbeelding 16

##### 4.5.2 Testproces

De looptest dient om een geschikte montageplaats voor een optimale detectie te vinden. Schuif de schakelaar op Auto en draai de Time-knop op 'Test'. Voer vervolgens de looptest uit zoals beschreven in 4.5.2.1 tot 4.5.2.7. Lux is inactief.



Afbeelding 17

4.5.2.1 Installeer de sensor juist. Neem voor de juiste aansluiting de afbeeldingen 5 tot 7 in acht.

4.5.2.2 Schakel de voedingsspanning in.

4.5.2.3 Ga van buiten af door het detectiebereik. Als de sensor wordt geactiveerd, gaan de led en de last 2 s aan.

4.5.2.4 Zoals beschreven onder '4.4 Gebruik van de lensafdekking' kunnen de detectieafstand en -hoek met de lensafdekkingen worden aangepast.

4.5.2.5 Herhaal stap 4.5.2.3 tot de instelling aan de wensen van de gebruiker beantwoordt.

4.5.2.6 Let tijdens het uitvoeren van de test op de looprichting (zie afbeelding 3).

## 5 STORINGEN OPlossen

Indien de sensor niet normaal werkt, dient u aan de hand van de volgende tabel de mogelijke oorzaken en voorgestelde oplossingen te controleren. Hopelijk kan de storing hiermee worden opgelost.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Voorgestelde oplossing
De led brandt niet.	1. Er is geen voedingsspanning. 2. Niet juist aangesloten.	1. Schakel de voedingsspanning in. 2. Raadpleeg het hoofdstuk 'Aansluiting'.
Het licht schakelt niet in.	1. Niet juist aangesloten. 2. Defecte last. 3. De schuifschakelaar staat op OFF.	1. Raadpleeg het hoofdstuk 'Aansluiting'. 2. Vervang de last door een nieuwe. 3. Schuif de schakelaar op AUTO of ON.
Het licht schakelt niet uit.	1. De ingestelde tijd is te lang.  2. Niet juist aangesloten.	1. Zet de Time-knop op 'Test' en controleer of de sensor niet door een storing wordt geactiveerd. Blijf buiten het detectiebereik en zorg ervoor dat de sensor niet wordt geactiveerd. 2. Controleer of de last juist is aangesloten.
De knop werkt niet.	1. Niet juist aangesloten. 2. Defecte knop.	1. Controleer of de knop juist is aangesloten tussen R en L. 2. Vervang de knop door een nieuwe.
Onbedoelde activering	Er bevinden zich hittebronnen, sterk reflecterende objecten of in de wind bewegende dingen binnen het detectiebereik.	Zorg ervoor dat de sensor niet op hittebronnen, zoals airco's, elektrische blazers, verwarmingen, of op sterk reflecterende objecten gericht is. Zorg ervoor dat er zich geen bewegende dingen binnen het bereik van de sensor bevinden.

##### OPMERKING

- Probeer bij een defect het apparaat niet te openen.
- De volgende omstandigheden kunnen de gevoeligheid verlagen:
- Tijdens een zeer mistige nacht kan vocht op de lens de gevoeligheid verlagen.
- Op warme dagen kan de buitentemperatuur de lichaamstemperatuur benaderen en daardoor de gevoeligheid verlagen.
- Op zeer koude dagen, wanneer dikke kleding wordt gedragen en het gezicht bedekt is, straalt het lichaam slechts weinig warmte uit. Hierdoor kan de gevoeligheid afnemen.
- Reinig het apparaat alleen met een droge doek. Zeep of een ruwe stof kunnen de lens vernielen.

## 7 GARANTIE

GROTHER GMBH bewegingsmelders zijn met moderne technieken geproduceerd en zijn onderworpen aan een strikte kwaliteitscontrole. Mochten zich toch gebreken aan uw apparaat voordoen, biedt GROTHE GmbH volgens het hiernavolgende garantie.

- 1.) Onze garantie omvat reparatie of levering van een apparaat als dit aantoonbaar fouten vertoont in functie of materiaal.
- 2.) De garantie heeft geen betrekking op normale slijtage of Transportschade en ook niet op schade ten gevolge van het niet opvolgen van de inbouw instructies of ondeskundige installatie. De garantie vervalt automatisch als het apparaat na het defect geopend werd.
- 3.) De garantietermijn bedraagt 24 maanden na aankoop van het apparaat door de consument. De in acht genomen garantietermijn moet door bewijs van aankoopdatum op de meegeleverde rekening, leveringsbon of dergelijke documenten aantoonbaar zijn.

Stuur in geval van een defect het apparaat met bijgevoegde beschrijving van het defect naar het volgende adres:

**GROTHER**  
URMET|GROUP

GROTHER GmbH  
Löhestrasse 22  
D - 53773 Hennef  
info@grothe.de  
www.grothe.de